BONDIA® ARUBA

Diamars 10 di October 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Aruba incapaz pa...

Crea innovacion...?

Famia ta pidi pa discrecion y pa respeta paz di Sr. Jossy Brokke



Pagina 3

- **Crecemento economico manera anticipa, pero entrada BBO a aumenta mas ainda**
  Pagina 6
- **Iniciativa pa stimula comerciantenan Arubiano importa for di Venezuela**
  Pagina 2
- **Den Haag no lo laga St. Maarten sufri a causa di Corsou**
  Pagina 9

Ceremonia di despedida pa delegacion Arubano pa Weganan Panamericano Santiago 2023



Pagina 17

Hulanda: Aumento di salario minimo cuminsando januari 2024



Pagina 8

Venezuela: Henrique Capriles a retira su candidatura di eleccion primaria



Pagina 11

BONDIA ARUBA

Stichting Monumentenfonds Aruba a informa

A renoba 'Casita Geel' y ta bay bira un luga di entretenimento

Durante un conferencia di prensa, directora di Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA), Anne Witsenburg a anuncia cu entrante 1 october 2023 e monumento conoci bao di e nomber Casita Geel tin un huurdo nobo.

Den e ultimo luna SMFA, a traha intensivamente den adaptacion di e edificio pa su funcion nobo y awor e cas di cunucu aki, construi na principio di siglo 20, lo keda converti den un luga di entretenimento pa tanto local como turista bao di e nomber Moonshine Daiquiri Co.

Tonya Shenkin, co-propietario di e luga aki, ta conta cu for di 23 aña pasa cu el a yega Aruba pa prome biaha a bisa su mes cu un dia e lo biba akinan y awor e tin su propio cas na Aruba y su propio negoshi.
E tin experiencia amplio den e industria di clubnan nocturno, caminda cu a maneha cuatro club di su famia den e area di New York/ New Jersey. Asina su pasion pa hospitalidad a cuminsa y semper su meta ta pa e bishitantenan por laga tur nan preocupacion na porta y crea un experiencia memorabel.



Na 2020 durante e pandemia di Covid, el a tuma e decision di sigui su soñonan; construi su propio cas y inicia su propio negoshi na Aruba. Awor ta asina leu cu e ta cla pa comparti su amor pa e isla cu e localnan y turistanan di rond mundo.

Casita Geel ta un cas di cunucu construi na aña 1908 na crusada di Caya Betico Croes y Waterweg, pega cu e actual edificio di Aruba Bank. Probablemente e parti central di e cas a ser construi na 1860 pa un Frances y na 1908 a ser cumpra pa Sr. Richard Johan Eman van der Biest, kende tabata casa cu Catharina van der Biest- Oduber. Di e matrimonio aki a nace seis yiu cual tur seis a lanta den e cas aki. Un di e yiunan Frederica van der Biest- Eman a casa cu John Gerard Eman, fundado di e prome instituto financiero di Aruba, Aruba Bank.

For di aña 1999 e cas a keda inhabita y no a ser usa mas.

Na aña 2000 cu e meta pa preserva e casita aki pa futuro generacionnan y evita e bay perdi a dicidi pa muda esaki pa un ubicacion nobo na Weststraat.

Pa aloca e monumento a busca un tereno den Oranjestad mes, pasobra akinan ta caminda cu e cas di cunucu mester a keda, mirando cu ta den e area aki so por a haya e tipo di casnan aki. Un otro punto importante tabata cu mester a haya un tereno caminda por a aloca e cas mescos cu na su tereno original, na un distancia di 14 meter for di e rooilijn; esaki ta ser considera un ubicacion historico. Asina a logra yega na e tereno caminda e edificio ta actualmente despues cu e tereno a keda traspasa pa Stichting Monumentenfonds Aruba. Esaki ta e unico biaha cu na Aruba a muda un monumento completamente.

Despues di a fungi como museo, oficina, y restaurant, awor e Casita Geel lo ta e cas nobo di un luga cu ta bay ta un espacio familiar cu lo ofrece tour y actividadnan pa publico.

Iniciativa pa stimula comerciantenan Arubiano importa for di Venezuela



Siman pasa, Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever, a reuni cu gobernador estado Falcon, Venezuela. Durante conferencia di prensa ayera mainta, Minister Wever a splica kico e punto di atencion di e reunion tabata.

Durante e ronda di pregunta di parti di miembronan di prensa, Minister Wever a indica cu durante e reunion cu e gobernador di estado Falcon no a discuti ariba e tema di apertura di frontera aereo, pero a si a toca e tema di e 'Virtual Busienss Matchmaking'.
El a splica cu e 'Virtual Business Matchmaking' ta un evento specialmente entre comerciantenan di Aruba y comerciantenan di Venezuela cu gobierno ta trahando riba dje.

El a sigui splica cu tabatin combersacion tocante e contenido di e agenda y con ta bay hiba e virtual business matchmaking aki, ken ta bay participa y con e organisacion ta bay ta.

E mandatario a indica tambe cu a cuminsa papia ariba e mision comercial cu gobierno kier haci pa Venezuela cu tin como meta pa hiba e empresarionan di Aruba pa nan topa cu e empresarionan di Venezuela, pa stimula y motiva e empresarionan di Aruba pa importa y pa haci negoshi cu Venezuela den beneficio di e consumidor Arubano, buscando manera pa baha prijs, trece producto nobo y oportunidadnan economico nobo.

A puntra e minister si pa stimula e comercio di e forma aki, apertura di frontera no lo ta necesario. El a remarca cu e frontera maritimo ta habri y esey na e momento aki ta duna oportunidad pa sigui explora oportunidadnan riba e tereno aki.

El a agrega cu aworaki mester busca manera pa inventarisa kico ta otro obstaculonan cu por tin pa asina purba di reduci esaki y di e forma ey stimula cu e empresarionan pa haci negoshi, importa mas producto di Venezuela y trece miho prijs pa e consumidornan.

Famia ta pidi pa discrecion y pa respeta paz di Sr. Jossy Brokke





Ayera tardi, abogado Doris Canwood den representacion di casa y yiu muhe di Sr. Jossy Brokke, a tene un conferencia di prensa pa cuestiona loke ta bin saliendo den otro medionan di comunicacion treci dilanti pa otro miembro di e famia, cu tin di haci cu e bida priva y salud di e artista Arubiano.

"Como miembronan di famia, nos ta lamenta esaki pasobra semper tabata nos deseo pa Jossy su dignidad y pa pueblo keda recorda Jossy manera e tabata prome cu el a bira malo, manera cu nos tur lo kier ser recorda mi ta kere si un di nos haya e malesa aki." Canwood a bisa lesando e comunicado.

Igualmente, el a sigura cu door di e mesun malesa cu Sr. Brokke tin, no a keda nan nada otro cu lag'e bao cuido di profesionalnan cu ta siguiendo instruccion door di dokternan cualifica y "no di cualkier hende."
"Jossy no ta malo for di awor, pero a ser diagnostica door di dokternan cu a wake un par di aña pasa. Su casa no por cuid'e mas y door di cuida Jossy y neglisha su mes, el hasta a perde su brasa robes na augustus ultimo. Ta door di esey, hunto cu Sociale Zaken a pon'e den un cas di cuido cu ta ser paga door di su casa. Famia Brokke no ta contribui financieramente na e cuido di Jossy. Y cierto rumannan a purba, pero tampoco tabata por cu e encargo; pero danki pa purba, esaki ta duro."

Famia a mak mee cu nan deseo pa discrecion y paz pa Jossy no ta ser respeta, kier sak'e for di e cas di cuido ki ora cu ta y pas'e bishita ki ora cu ta. Esaki no ta bon ni pa Jossy ni tampoco pa e otro clientenan di e cas cu tambe merece paz y privacidad. "Pasobra nan tambe no ta eynan por nada, vooral ora cu nos ta papia di bay te den cambernan pa graba y busca problema cu dunadonan di cuido, strobando nan den haci nan trabao. Mientras tanto ta buscando e miho manera pa tene Jossy trankil y na paz. Famia ta pasa bishit'e y ta pasa dianan agradabel cune, esey boso por a wak tambe riba videonan cu terceronan a haci publico. Nos ta spera comprension di tur hende pa ten'e asina y nos ta spera cu no ta bay tin mas bishita inespera ki ora cu ta, caminda ta purba di mal usa bishita pa graba of laga documento pa ser firma door di personanan cu no tin capacidad mas pa haci esaki. Nos kier reitera cu no tin problema of guera entre famianan, ni ta buscando manera pa bende propiedadnan manera ma tende awe, loke huridicamente no por, loke tampoco lo por pasa facil sin autorisacion di partidonan envolvi. Loke nos ta buscando pa nos ser keri ta paz. E tin su dianan bon y e tin su dianan menos bon, nos lo keda steun, tanten cu tin forsa y bida."

Nan a gradici diferente famia pa nan sosten y na esnan cu ta contribuyendo cu e cuido di Sr. Brokke y su casa Sandra, incluyendo dokter y enfermeronan.

Tocante si nan ta canando algun proceso legal pa Sr. Brokke, Canwood a señala cu te ainda no tin nada entrega na Corte.
Canwood a indica cu e famia a tuma contacto cune y involucr'e door cu cierto cosnan no a bay bon y cu esey no tin di haci cu e cuido di Sr. Brokke. "Mi a ser involucra pasobra mi a compronde cu documentonan a ser firma y no a duna famianan e copia, a ser firma bao di un tipo di presion y nos kier sa kico tin eyden. Mi a pidi copia di e documentonan y te dia di awe mi no a hay'e. Si no tin nada di sconde, please famia kier sa kico a ser firma."

Ademas, el a menciona cu tur hende cu ta den un cas di cuido tin derecho na su privacidad, ken mag y no mag di bishita ta ser coordina actualmente hunto cu e facilidad. "E limitacionnan no tin di haci cu e personanan mes, pero cu cosnan cu a pasa, incluyendo incidentenan na e cas di cuido mes cu miembronan di cuido envolvi," el a bisa.

Ademas, el a trece dilanti cu tin cierto cosnan cu a ser bisa y haci door di e otro miembro di e famia na unda un persona cu ta forma parti di staf a ser agredi.
"Bay un conferencia di prensa y graba tur cos no ta e manera digno di salvaguardia e privacidad," Canwood a sigura.
Ayera atardi, e medio di comunicacion local Masnoticia.com a realisa un video Live for di Pos Chiquito na unda e miembro di famia en cuestion a duna cierto declaracionnan, caminda el a keda prohibi pa drenta den cas di cuido unda Sr. Brokke ta permanece, y pa e motibo ey a pidi presencia di Cuerpo Policial den e luga.

Jossy Brokke ta un artista Arubiano masha conoci den mundo di arte y cultura na Aruba. Na e momentonan aki e tin 76 aña di bida y el a ser reconoci pa su 65 aña di farandula na aña 2021 cu un homenahe yama "T'ami ta Jossy, un homenahe na e voz di oro." Ademas di esey el a gana e Premio Nacional Crioyo di Oro den mesun aña.



Minister di Asunto Economico y di Deporte ta anuncia proyecto Sport Entrepreneurship

Pa yuda hende cu tin pasion pa deporte siña busca oportunidad economico



Ayera tardi durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel, Geoffrey Wever, hunto cu Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes, a anuncia e proyecto Sport Entrepreneurship.

Minister Wever a splica cu e proyecto aki ta un proyecto cu a wordo desaroya pa Ministerio di Asuntonan Economico hunto cu Ministerio di Deporte na unda ta probecha e oportunidadnan economico cu tin den deporte.
"Parti di e maneho di Ministerio di Asuntonan Economico ta pa stimula entrepreneurship. Nos ta kere tin oportunidadnan tambe den deporte y pa e motibo ey nos ta lansa e proyecto aki," Wever a remarca.

El a sigui splica cu Sport Entrepreneurship ta un proyecto cu ta consisti di 19 topico, 18 tayer y 24 sesion cu ta bay ofrece cuminsando for di dia 30 di october te cu otro aña den luna di februari. Cu e proyectonan aki e participante, persona cu ta activo den e mundo di deporte y cu tin pasion pa deporte, lo siña busca oportunidadnan economico.

Minister Wever a indica cu durante e proyecto ta bay trece diferente topico na atencion di e participantenan. Entre otro, introduccion na sport entrepreneurship, identificacion di oportunidad, marketing y benta den sport entrepreneurship, planificacion financiero y management pa entrepreneur di deporte, problemanan legal y etico den sport entrepreneurship, innovacion y tecnologia den deporte, liderazgo y trabao den ekipo, practicanan sostenible den sport entrepreneurship y con pa gana den turismo den deporte.

El a enfatisa cu e meta di e proyecto aki ta pa stimula esnan activo den deporte pa busca e oportunidadnan economico, desaroya nan mes y wak con nan por lanta un negoshi den e area di deporte.
"Nos ta kere tin hopi espacio y pa e motibo ey nos ta ofrece e programa di training aki na unda nos ta bay siña e personanan con pa traha un plan di mercadeo, con pa traha un plan di negoshi, con pa prepara e maneho financiero di e negoshi, incluyendo presupuesto, pronostico, recordnan financiero, siña e uso di cierto tecnologia y innovacion y pone enfasis riba e habilidadnan di liderazgo di trabao den ekipo," Minister Wever a resalta.

Unidad di Idea di Departamento di Asuntonan Economico a scoge lidernan riba cada topico pa facilita e tayernan aki na e participantenan.



E mandatario a ratifica cu e proyecto aki ta un oportunidad unico pa esnan activo den e mundo di deporte pa adkiri mas conocemento y hermentnan, y converti nan pasion y nan hobby den un negoshi.

Minister Wever a resalta cu entrepreneurship ta algo hopi amplio, tin diferente topico y industrianan caminda specialisa. El a menciona como ehemplo e proyecto cu Gobierno di Aruba ta bezig cune tambe, cual ta e agri-entrepreneurship, un proyecto pa bira empresario den agricultura. "Nos kier demostra cu nos tin atencion pa tur e gruponan, tur e industrianan."

Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes, tambe a enfatisa cu e proyecto Sport Entrepreneurship ta un idea nobo pa motiva y stimula tur esnan cu tin conexion cu deporte, cu tin un of otro idea pero nunca tabata sa con pa cristalisa esaki.

"Esaki ta un bon oportunidad pa ex atletanan, atletanan mes, gruponan den comunidad cu tin interes pa logra algo a traves di un negoshi den deporte. E ta duna oportunidad na tur esnan cu tin di haber cu deporte pa por bira un entrepreneur y haci comercio cu deporte na un forma cu nan ta wordo educa pa haci esaki pa asina oficialmente tin un negoshi den futuro pa gana placa y participa den economia total di Aruba," el a remarca.

Seleccion di futbol di Aruba ta bay hunga su prome wega clasificatorio di FIFA na Aruba despues di 7 aña

Desde 2016 seleccionnan di futbol di Aruba no por a hunga weganan di cas oficial di FIFA na Aruba pa motibo cu e condicionnan di Stadion Guillermo Prospero Trinidad no tabata cumpli cu e standardnan necesario. Diasabra awo Aruba lo hunga su prome wega clasificatorio di FIFA na cas.

Minister di Enseñansa y Deporte, a anuncia ayera mainta durante un conferencia di prensa cu diasabra 14 di october ta bay tin un wega oficial di clasificacion di e seleccion di Aruba.

E wega ta bay tuma luga den stadion Guillermo Prospero Trinidad y a pesar cu e stadion no ta completamente cla ainda, FIFA a aproba e yerba



artificial nobo y haci excepcionnan extraordinario pa asina pa prome biaha, desde 2016, un seleccion di Aruba por hunga un wega oficial clasificatorio, na nan mesun cas.
Minister Croes a indica cu manera ta conoci, bao mandato di e gobierno anterior, e seleccionnan di futbol di Aruba no por a hunga e weganan oficial aki na Aruba y nan mester a biaha pa hunga e weganan di cas afo, esta na Florida of Corsou. Pero cu e renobacion di Stadion Guillermo Prospero Trinidad, cu



ta andando ainda, e seleccionnan ya no mester biaha bay afo mas pa hunga nan weganan di cas.
El a splica cu e wega clasificatorio ta cuminsa entre 3or y 4or di atardi y esaki ta pa motibo cu no tin lus ainda instala na e stadion pa por hunga weganan anochi, pero no obstante esaki e turf, e yerba artificial nobo si ta aproba, y ta bay estrena esaki cu un wega clasificatorio entre Aruba y Virgin Islands.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Aruba incapaz pa...
Crea innovacion...?

Aruba su economia ta bayendo bon; esey nos por destila for di e cifranan di operacion di gobierno di Aruba. Tur cifra cu ta indica progreso economico ta mustra adelanto, manera por lesa den un articulo cu ta aparece den e edicion aki. Tambe nos por a ripara cu SVb a registra pa 1 di october ultimo un cifra di cantidad di cupo di trabao, full-time o part-time, di algo mas di 44.000. Esaki ta un cifra mas halto cu na cualkier momento den e periodo pre-Covid.

Cu e noticia positivo aki nos por canta gloria y bay drumi tranquil? No, nos por ta contento cu e recuparacion economico a bay bon, pero na tur momento nos mester keda mantene nos vista riba futuro y mira kico esey por trece pa nos. A pesar di e miedo cu nos ta cay den repiticion aki, ta necesario pa enfatiza cu avance economico no ta cuestion di simplemente calcula un par di porciento acerca tur aña y nos ta cla. Lo mester mira e aumento di produccion (y productividad) tuma lugar tambe. Y aki ta indispensable pa tuma na cuenta e advertencianan cu a surgi ultimamente, specificamente for di e sector primordial, turismo. Manera e cifranan publica pa e organismo empresarial cu ta representa e sector ta mustra, ultimamente tabatin algun luna caba cu e grado di ocupacion na e hotelnan (afilia) tabata menos cu na e mesun periodo na 2019. Ademas ta mira menos ocupacion tambe bayendo fin di aña aki, cu por yega na 9% menos pa henter 2023, cu na 2019. Motibo pa panico? Ainda no. Por mira cu ocupacion por ta menos pero nivel di prijs pa camber cu por capta por compensa esaki. No necesariamente e beneficionan di e sector lo ta menos, cu consecuencia cu e efecto riba resto di economia, den forma di contribucion na poder di compra local no mester ta negativo.

Sin embargo, si nos por mira cu maximamente sector turistico ta capaz di mantene su mes na e nivel actual, en todo caso lo no tin mas crecemento economico, pasobra practicamente henter e resto di economia ta depende di e poder di compra total cu pa gran parti ta relaciona directamente cu sector turistico. Di unda e proyeccionnan di aumento aña tras aña ta bin anto? Banda di exportacion di servicio turistico nos tin casi nada pa exporta y trece aden divisa cu nos mester pa amplia e base di importacion. Lo core mustra riba tur e acomodacion turistico cu ta bay habri ainda, pero ken ta bisa cu esey ta amplia e base, o ta cuminza e proceso di 'canibaliza' otro? Nos lo por haya e comentario tambe cu 'ta pesey nos ta trahando riba e sectornan 'innovativo y prometedor'... "Corecto," nos lo bisa, "y unda nos ta cu esey?" Nos no ta puntra esaki pa ta negativo, mucho menos cinico, pero e presentacion di 'alternativa interesante' a bira un disco raya caba den ultimo decadanan. Y pa colmo, ora nos haya oportunidad pa realmente haci algo, ta cay un silencio profundo... Hopi aña pasa caba nos a haya e recomendacion pa haci algo concreto cu 'turismo medico'. Nada a sucede, y pakico no? Laga nos duna un ehemplo. Varios biaha den ultimo decada nos a haya bishita di un grupo di clinica medico di categoria di Colombia, cu tabata desea di establece nan mes aki, pa duna servicio specializa, no dirigi na e ciudadano local na promer lugar, pero pa trece un parti di nan clientela cu ta bin di exterior, por ehemplo Merca y Canada, aki en vez di laga nan bin Colombia. Nan tabata pensa cu e atraccion di Aruba como centro turistico lo atrae pacient cu ta bin cu famia, pasobra 'Aruba ta Aruba'. De paso nan por duna servicio na hende local cu ta bay Colombia o otro pais pa un 'second opinion'. Esaki fuera di e structura di AZV, pues nan no ta afecta nada di viabilidad di nos seguro medico, pero esun cu ta biaha riba su mes gasto pa e segundo opinion ey, lo por hacie na Aruba mes. Awor, pakico nan no por a logra nada? Pasobra nos gobernantenan, y nan asesornan, tin miedo di kima nan curpa cu awa friu, na modo di papia. O nan ta kere cu nos mes ta crea e infrastructura ey? Mas leu cu un reparticion di tarea riba tereno medico cu e otro islanan, pa cual Hulanda ta pone presion, nos lo no yega, y pakico no? Pasobra nos institutonan ta demasiado burocratiza pa por yega na nivel profesional halto y innovador pa por atrae cliente cu ta bin cerca nos pa nos reputacion... Nos no tin ni un base pa traha na un manera drechi cu nos profesionalnan, mucho menos pa crea un ambiente adecua pa amplia berdaderamente un base structural cu profesional di nivel, local y stranhero, pa por crea un sector considerable cu ta trece un fluho sustancial di divisa aden. Y di e manera aki nos ta laga oportunidad pasa bay na otro destino, unda si ta comprende cu bo mester por tin un vision y mente mas amplio pa por crea e tipo di negoshi aki, pasobra esey e ta: un negoshi. E ta posible ora cu gobierno ta limita su mes na haci su trabao di crea e infrastructura legal y di supervision, pero no ta mete den loke ta e organizacion di un sector asina. Lamentablemente, nos mester supone cu pensa y actua na e nivel aki no ta pa nos gobernantenan...

Minister Geoffrey Wever

A inicia proyecto di presentacion di Sustainable Development Goals na scolnan basico



Minister Geoffrey Wever a cuminsa cu su proyecto di presentacion di e metanan di desaroyo sostenibel, e 'Sustainable Development Goals (SDGs)', na alumnonan di 6e klas di scolnan basico. E presentacion ta pa yuda cu conscientisacion di kico e metanan ta ensera y con cada un di nos por yuda na logra e metanan.

Kico ta desaroyo sostenibel? Desaroyo sostenibel a ser defini como desaroyo cu ta cubri e necesidadnan di e presente sin compromete e abilidad di futuro generacionnan pa por cubri nan propio necesidadnan. Esey ta nifica cu cada generacion mester tene cuenta cu nan bienestar y cu e bienestar di e siguiente generacionnan tambe. Pa logra esaki mester tin harmonia entre e aspecto humano, balans den desaroyo economico y prosperidad, y tambe proteccion pa nos medio ambiente.
E SDGs ta consisti di 17 meta pa paisnan na mundo traha na dje pa un miho mundo. E ta wordo parti den 5 pilar: People, Prosperity, Planet, Peace y Partnership.

E prome scol cu a ser bishita ta Mon Plaisir Basisschool. Den transcurso di e simannan binidero Minister Wever lo sigui bishita demas scolnan.

COP17: Un conferencia exitoso pa e conservacion marino den region di Caribe





Aruba cu orguyo a sirbi como pais anfitrion pa e recien celebracion di Conferencia di Partido (COP) di Cartagena Convention, un tratado internacional significante dedica na proteccion y preservacion di bida marino den region di Caribe. E tratado aki cu a ser adopta na 1983 na Cartagena de Indias, Colombia, ta considera como un di e tratadonan clave pa e region maritimo desaroya bou di auspicion di Programa pa Medio Ambiente di Nacionnan Uni (UNEP).

E obhetivo principal di Cartagena Convention ta preveni, reduci y controla contaminacion ambiental marino den region di Caribe mientras ta promove desaroyo sostenibel mediante maneho responsabel di recurso natural.

E conferencia, cu a tuma luga for di 2 pa 6 di october 2023, a acoge representantenan di varios pais pa discuti esfuersonan colaborativo pa proteha y e uzo responsabel di nos lama Caribense. Minister Ursell Arends a expresa su orguyo den Aruba su rol como pais anfitrion pa e conferencia, colaborando cu e Ministerio di Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit di Hulanda den esaki.

Pa continua e cooperacion cu dicho Ministerio Hulanda, dia 5 di October, Minister Arends a firma un Memorandum di Entendimiento (MoU) hunto cu Minister Christianne van der Wal. E meta di e MoU ta pa reforsa colaboracion entre paisnan den Reino den area di recurso natural. E MoU aki ta desaroya riba tema di conservacion di naturalesa, siguridad di alimentacion, y cumplimento cu tratadonan internacional, fomentando colaboracion den Reino, permitiendo cada pais constituyente di cumpli cu nan obligacionnan cu tratadonan internacional.

Minister Arends ta extende un palabra di gradicimento na tur esnan cu a haci e conferencia aki exitoso. Un palabra di danki special na Directie Natuur en Milieu como e entidad gubernamental cu ta encarga cu e Convenio di Cartagena.

Crecemento economico manera anticipa

Pero entrada BBO a aumenta mas ainda

Pero entrada BBO a aumenta mas ainda
Economia di Aruba a sigui riba un rumbo di crecemento maera anticipa, pero na mes momento aumento di entrada di BBO tabata ms impresionante ainda. Esey por destila for di cifranan di Banco Central di Aruba, cu a divulga cifra di operacion gubernamental di promer mitar di 2023. Esakinan en compracion cu e mesun periodo di 2022 ta mustra entre otro lo siguiente:



Loonbelasting: + 9,6%: Afl. 108,3 miyon (2022) vs Afl. 117,9 miyon (2023)
Impuesto di importacion: +19,5%: Afl. 85,1 miyon (2022) vs Afl. 101,7 miyon (2023)
BBO/BAVP): + 47,3%: Afl. 108,9 miyon (2022) vs Afl. 160,5 miyon (2023).
E aumento di e ultimo cifra aki ta debi na dos factor: uno ta e crecemento economico cual ta representa tambe den e otro cifranan cu ta indica progreso economico segun entrada pa gobierno. E otro factor ta e aumento di e BBO/BAVP entrante 1 di januari 2023 cu a contribui na e aumento total aki, di casi 50% compara cu e total ricibi aña pasa den e mesun periodo.
BBO na frontera
E aumento sustancial di BBO/BAVP mustra aki no ta encera e extra ingreso cu lo bin di e introduccion di BBO/BAVP na frontera, cu pa promer biaha lo aparece den e resumen di luna di september, cu no a keda publica ainda.
Entrada general di gobierno den e periodo referi a aumenta cu Afl. 199,3 miyon (30,9%), mientras cu entrada di impuesto a aumenta cu Afl. 174 miyon (29,9%). Entrada total di promer parti di 2023 a duna gobierno Afl. 842,9 miyon, mientras Afl. 755,1 miyon tabata e total di impuesto.
Si e tendencia economico aki continua, cu e adicion di e BBO na frontera na augustus pa resto di aña, gobierno lo por yega sin problema na e proyeccion pa entrada total (y total pa impuesto) pa 2023 y hasta por surpasa e expectativanan cu un nivel di entrada total di riba Afl. 1.600 miyon, cu tabata anticipa pa aña 2024. Entrada di impuesto lo ta riba Afl. 1.500 miyon, loke ta mas halto cu e total di impuesto proyecta pa 2024 den e presupuesto multi-anual. Mas detaye den un siguiente edicion.

Trabou duro di team HOH 'behind the scenes' ta duna su fruto

HOH cu update tocante e situacion na policlinica ginecologia

Despues di algun luna di trabou duro di team di Hospital, Hunta di Directiva ta contento di por informa comunidad di Aruba encuanto e ultimo desaroyonan positivo pa loke ta empleo na policlinica ginecologia. Na prome luga nos kier gradici comunidad pa e pasenshi y mas ainda tambe gradici e team na policlinica ginecologia pa nan dedicacion y mas ainda pa haci nan maximo esfuerso durante temponan dificil.

Un par di luna pasa Horacio Oduber Hospital (HOH) a saca informacion tocante e tempo di espera cu lo por ta mas largo y tambe e cambionan di dokter na policlinica ginecologia. A informa comunidad tocante e situacion actual y a haci un peticion pidiendo comprension y pasenshi di parti di pashentnan, publico y tambe empleadonan. Motibo tras di esaki tabata e presion halto cu tabatin riba e cantidad di ginecologonan. Algun a dicidi pa un cambio di carera pa motibonan personal. Na mes momento tabatin discusion andando cu AZV tocante e cantidad necesario di ginecologo cu a haci e situacion uno cu mas reto ainda. A baha di shete pa cinco ginecologo. Pero nos ta contento cu recientemente a cera acuerdo cu AZV pa por tin 6 ginecologo contrata pa hospital y kisas den futuro cercano por bolbe tin shete ginecologo den servicio na hospital.

Vacatura y substitucion
Manera ta conoci pa algun tempo caba, tin mundialmente scarsedad pa loke ta personal medico y specialista. E departamento di recruitment a traha hopi duro pa logra haya reemplasante cu ta cumpli cu nos cualificacionnan. Nos ta contento di informa cu desde luna di november team di policlinica



ginecologia ta yama bonbini na Dr. Femke Siemonsma y na januari 2024 na Dr. Sofie Hamers y Dr. Dominque Bos. Ademas, Dr. Sietske Althuisius cu a caba di baha cu pensioen lo regresa pa reforsa e team pa un aña mas.

Mientrastanto Dr. Daphne Moreta (presidente di e grupo) conhuntamente cu Dr. Alejandro Garcia ta sigura e continuidad di e grupo di ginecologia. Adicionalmente, Dr. Babet Latour lo t'ey te cu fin di november prome cu e bay pa su reto nobo na Hulanda. E vacaturanan vacante lo keda wordo yena temporalmente pa asina tin seis specialista continuamente ta brinda cuido. Specialistanan cu lo t'ey temporalmente pa reenforsa ta: Dr. Marcela Realpe, Dr. Frank Ho-Kang-You, Dr Gunilla Kleiverda y Dr. Soerin Mahadew

Gratitud
Nos ta haciendo nos maximo esfuerso pa garantisa cuido pa nos pashentnan y pa trece balans bek na e grupo di ginecologia. No solamente pa cumpli cu e vision di nos organisacion cu ta 'accessible healthcare for everyone without compromising on quality', pero tambe pa provee un luga placentero di trabou pa nos empleadonan.

Durante e proximo lunanan nos lo sigui taha duro pa reduci e tempo di espera pa un afspraak pa un cantidad di dia cu ta aceptabel. Tene na cuenta cu semper lo tin un cierto tempo di espera y compara cu otro pais, tempo di espera na Aruba generalmente ta bastante aceptabel. Sin embargo ta comprendibel cu ora bo ta malo bo kier wordo atendi pa un dokter mas lihe cu ta posibel. Ta importante pa menciona cu urgencianan semper ta y a wordo atendi inmediatamente.

Un bes mas, Hunta di Directiva ta agradecido y ta aprecia tur empleado y pashent pa nan pasenshi y encarecidamente ta pidi pa continua di tin respet mutuo pa e circunstancianan actual.

Ningun señal di un infestacion di chincha na Hulanda despues di e plamamento na Paris

(NLTimes)—Reportahenan di e plamamento di chincha na Paris a causa preocupacionnan cu trein- y avionnan for di Francia por resulta den un plamamento di chincha den henter Europa. Eurostar y NS ta sigui cu medidanan pa mantene nan treinnan limpi. A pesar di e conexion directo entre Paris y ciudadnan na Hulanda, ta parce cu no tin ningun señal di infestacion na Hulanda, segun ambos RIVM y e sector di GGD na Amsterdam a conta NL Times.

Chinchanan ta insectonan parasitico chikito y flat, cu principalmente ta biba riba sanger di hende. Nan ta di color cora-bruin y por ser haya den areanan di drumimento, particularmente den camanan. Nan mordi por causa bolobonchinan riba cuero cu ta grawata y por resulta den infeccion secundario si esaki ser grawata.

E insectonan a causa preocupacion na Francia durante e ultimo simannan. Na Paris, en particular, tabatin reportahenan di chincha den cinema, hotel, aeropuerto y riba trein. E siman aki, e gobierno Frances a purba calma miedo publico tocante un posibel plamamento. Minister di Salud y Prevencion Aurélien Rousseau a bisa cu "no tin ningun motibo pa un panico amplio" y cu "nos no a ser invadi pa chincha."

Vocero pa NS, Carola Belderbos, a indica cu e tripulacion di limpiesa di NS trahando riba treinnan internacional no a reporta ningun incidente di



chincha riba trein. "Claro cu nos ta haya ta importante pa nos treinnan ta limpi y sigur pa nos pasaheronan. Semper nos ta vigilante riba esaki y nos ta conscientisa tocante e situacion na Francia. Si nos haya algo asina, un trein asina lo ser kita for di servicio," el a conta Harlems Dagblad e siman aki.

Un vocero pa KLM tambe a conta NLTimes diabierna cu e aerolinea no a mira ningun reportahe di chincha riba buelonan pa y for di Paris.

Ambos RIVM y GGD a solamente provee un lista di recomendacion riba nan website. GGD Amsterdam a informa NL Times cu nan no a ricibi ningun aplicacion pa e identificacion di chincha. Ora a puntra nan si nan tabata preocupa di e conexion directo entre Paris y Amsterdam, un vocero a bisa cu "no tin motibo" pa ta preocupa.

Hulanda:

Aumento di salario minimo y sistema di pago pa ora uniforme lo cuminsa desde januari 2024

(NLTimes) - Hulanda lo aumenta su salario minimo cu 3.75 porciento cuminsando for di dia 2 di januari 2024. E pago pa ora di acuerdo na statuut pa empleadonan di 21 aña bay ariba lo ser stipula na 13.27 euro pa ora. Ademas di e ahuste regular aki basa na e nivel di prijsnan, un tarifa minimo di pago pa ora lo reemplasa esun existente.

E salario minimo actualmente ta calcula riba un base mensual, esaki ta nifica cu no ta importa si un empleado traha 36, 38 of 40 ora pa siman. Danki na e iniciativa di Parlamentarionan Barbara Kathmann di PvdA y Senna Maatough di GroenLinks, e ley aki a ser aregla pa introduci un tarifa pa ora minimo uniforme.



Como resultado di esaki, esunnan cu ta traha 40 ora pa siman lo ricibi pago pa 4 ora adicional pa siman. Esaki ta implica cu en averahe, e grupo aki lo tin un aumento di 15 porciento na e pago pa ora. Pa esunnan cu ta traha 36 ora pa siman, e aumento lo ta di 3.75 porciento.

Den september, un mayoria den Tweede Kamer, parti di e Parlamento Hulandes, a apoya un aumento di 1.7 porciento na e salario minimo y bijstand social pa aña 2024, ademas di e indexacion cu te ainda mester keda determina.

Hulanda:

Gabinete a crea reglanan mas cla pa personanan cu ta traha pa nan mes

(NLTimes) - Gobierno kier clarifica den e regulacionnan ora cu un trabao por ser haci pa un persona cu ta emplea su mes y ora cu mester contrata un persona como empleado pa un trabao. Factornan guia ta inclui si un persona ta directamente maneha pa e cliente of si e trabao ta structural y tin un luga permanente den e organisacion.

Segun Minister Karien van Gennip ken ta encarga cu Asuntonan Social y Empleo, e “a trece clarificacion” pa e elaboracion di e proposicion, cual ta drenta consulta diabierna. Den otro palabranan, a examina con Huesnan a declara den diferente situacionnan den pasado y cua tabata e factornan cu a hunga un rol.

Pa determina si un trabao por ser ehecuta pa un persona cu ta emplea su mes, Van Gennip a bisa cu e prome paso ta di mira con e trabao ta maneha. “Bo tin libertad completo den esaki of bo ta bao direccion di otro persona?” Den e prome caso, bo por traha como un persona cu ta emplea su mes pero den e di dos caso, solamente como un empleado.

Ademas, e tipo di trabao mester keda considera. “Bo ta haciendo trabao cu ta structural den un organisacion y tin un luga fiho den e organisacion y bo ta haci e mesun trabao cu of conhuntamente cu otro empleadonan of bo ta traha independientemente, bao bo mesun riesgo y gasto?”

Ademas, Gobierno kier pa e pago pa ora hunga un rol. Un empleado cu por demostra cu credibilidad cu nan ta ricibi menos cu e tarifa minimo aplicabel actual di 32 euro pronto lo por pidi un contract di empleo cu mas facilidad. Eora lo kedan a e cliente pa comproba si esaki ta of no ta e caso.



Segun Van Gennip, e reglanan mas cla aki lo sigura cu empleadonan y clientenan no tin cu “busca den un sero di casonan” nan mes. Ademas, esaki ta un di e medidanan cu e Gabinete saliendo a tuma pa combati empleo propio falso pero tambe duna mas espacio na e personanan cu berdaderamente ta empleado propio.

Hulanda:

Sinagoga na Tilburg menasa despues di atakenan terorista di Hamas

(NLTimes) - E Sinagoga na Tilburg a ricibi menasa desde cu e grupo terorista Hamas a ataca Israel y Isreal a responde cu un declaracion di guera y contra-accion. E Sinagoga semper ta ricibi menasa, sinembargo nan ta den aumento segun Marc Daniel Ben Avi, e president di e Sinagoga na Tilburg a conta Omroep Brabant.

“Tin hopi indicacion cu tin persona cu kier ataka e Sinagoganan,” Marc Daniel a bisa. E Sinagoga na Tilburg tin miembronan den henter Hulanda, Belgica y Alemania. “Nos ta un parti importante pa Hudiunan Liberal.” Marc Daniel no ta premira atakenan organisa riba su Sinagoga pero si ta preocupa cu teroristanan cu actua nan so. “Nos ta lidiando cu anti-Semitismo y comportamento di copiadornan.”

Polis a confirma na Omroep Brabant cu semper tin menasa contra e comunidad Hudiu. Un vocero a bisa cu polis no a ricibi reportahe nobo desde e atake di Hamas, sinembargo tin extra supervisacion na e Sinagoga den simannan reciente. Coordinador Nacional pa Contraterorismo y Siguridad a manda un carta na alcaldenan pidiendo extra medidanan di siguridad rond di Sinagoganan pa motibo cu e personanan Hudiu no ta sinti nan mes safe prome ni despues di sirbishinan.



Mientrastanto, e actividadnan na Tilburg su Sinagoga lo continua manera normal. “Nos no lo permiti nos mes cay victima di opresion di ningun hende. Sinembargo, nos no ta haci nos agenda publico mas y nos mester haci nos actividadnan practicamente den secreto pa nos siguridad,” Marc Daniel a expresa. Nan mester permanece alerta y cauteloso, “nos no por brinda hospitalidad actualmente y lo mester limita acceso na e Sinagoganan.”

A rechasa apelacion den caso di scandal di soborno den RdK

(AP) - Roderick van Kwartel di 59 aña lo permanece cu su sentencia y cumpli 3 aña den prizon pa soborno pasivo. Corte Supremo a declara cu e kehonan contra e decision anterior den e corte di apelacion no tin base pa retira e sentencia.

Den juli di e aña aki, procurador general a conclui cu e apelacion di casacion mester keda rechasa. E apelacion di casacion di e 3 otro acusadonan, ex manager tecnico Gilbert Gregory Cijntje, inspector mecanico Michèle Mario Kinburn y consultante externo Ashley Isadora, tambe a keda rechasa. Cada un a ricibi un sentencia di 30 luna den prizon na corte di apelacion y esaki lo permanece den efecto.

Van Kwartel tabata ex director di Refineria di Korsou (RdK) y a ser nombra pa haya un partner strategico cu lo opera e refineria y Bullenbaai. El a acepta miyones den soborno durante e proceso di subasta oficial. Nan a busca pa ricibi 750,000 dollar pa e contract y despues un suma mensual di 20,000 dollar. Adicionalmente, 10 cent pa cada bari di crudo mester a keda paga, cual ta yega na 5,000,000 dollar anualmente.

Na e Corte Supremo, Van Kwartel, Cijntje y Kinburn a keha cu nan mester a por ehecuta nan derecho di scoge nan mesun abogado. Nan tabata kier ricibi asistencia di specialista den ley criminal



Mark Dunbergen di Breda, principalmente pa motibo cu nan a bira figuranan conoci na Corsou a causa di e publicidad rond di e caso.

Sinembargo, e Huesnan den Corte Supremo tabata unanime den nan decision, conhuntamente cu Procurador General, cu e corte di apelacion tabata suficientemente hustifica cu e derechonan di e 3 no a ser viola pa loke ta trata e derecho di un huicio husto.

Den Haag no lo laga St. Maarten sufri a causa di Corsou



(CuraçaoChronicle) - St. Maarten lo cualifica pa un refinanciamento cu un interes abao di 3.4 porciento pa e prestamo di coronavirus. E gobierno Hulandes no kier pa St. Maarten sufri a causa di Corsou su fracaso pa finalisa e trato di Ennia.

E Gabinete Pisas, sinembargo, lo mester paga e prijs pa su falta den tuma un cambio di ultimo momento. Cuminsando for di awe, Corsou lo mester paga un interes di 5.1 porciento riba e extencion di e prestamo di 900 miyon florin pa e prestamo di coronavirus. Esaki lo costa e isla 15 miyon florin anualmente. Aruba su posicion ta pio, a causa di su propio accionnan. Pa motibo cu e gabinete Wever-Croes a nenga e supervision financiero, nan lo enfrenta un interes di 6.9 porciento cuminsando for di awe.

Den un carta na Parlamento Hulandes, Secretario di Estado Alexandra van Huffelen encarga cu relacionnan en Reino a provee informacion extenso. Den esaki, tin frustracion tocante e comportamento di Prome Minister Pisas, ken tin varios luna ta pusha pa bolbe cuminsa cu Ennia. Hulanda tabata dispuesto na haci esaki posibel cu un prestamo di 660 miyon euro na un manera cu no lo compromete Corsou su capacidad di inversion.

Van Huffelen a haya sa di un decision di ultimo momento di e gabinete Pisas pa retira e acuerdo cu a yega caba via reportahenan den media mientras e tabata na Willemstad. Confirmacion di e Prome Minister a bini un dia despues via carta.

Mester nota cu tur tres pais ainda mester firma un acuerdo pa e refinanciamento di e prestamo. Esaki mester a keda haci pa awe mainta pa motibo cu Senado lo dicidi e amienda rekeri den e presupuesto pa fin di e dia na Hulanda.

BONDIA ARUBA

Brazil: Gobierno a desplega mil polis na favela di Rio de Janeiro

(Infobae) – Gobierno di estado Brasilero Rio de Janeiro ayera dialuna a desplega mil polis na por lo menos tres favela di e ciudad, den un operacion contra crimen organisa, segun autoridadnan a informa.



"Mil agente di forsa di seguridad di Rio de Janeiro awe a cuminsa un operacion pa combati crimen organisa na Complexo da Mare, Vila Cruzeiro y Cidade de Deus," gobierno local a informa riba e red social "X."
E tres bario aki ubica na zona nort y west di Rio, ta considera refugio di Comando Vermelho (CV), e organisacion narcotraficante mas grandi di Rio.
"Nos kier ataca e fraccion criminal cu ta purbando expande su teritorio y generando conflicto cu otro organisacionnan criminal," secretario di Polis Civil di Estado di Rio, Renato Torres a afirma ayera mainta den un conferencia di prensa.

Den ultimo simannan, Rio a registra varios episodio di violencia cu a sacudi e ciudad, tiramento, hortamento den transporte publico den cual a usa un granat casero y ehecucion di tres dokter na bario Barra da Tijuca.
Autoridadnan ta sospecha cu e tres dokter tabata bishita Rio pa participa den un congreso. Nan a ser asesina "debi na un fout," memey di un discusion entre narcotraficante y milicia di polis den region west.
Imagennan aereo di TV Globo tabata mustra e narcotraficantenan na Mare cu tabata train tactica di guera arma cu fusil, den un stadion ubica cerca di scol.

Pa e motibo aki, Gobierno di Lula da Silva a anuncia un plan nacional di enfrentamento contra organisacionnan criminal, den coordinacion cu autoridadnan di estadonan, cu cual ta pretende inverti 900 miyon real (180 miyon dollar) den proximo tres aña.

Delincuentenan a baha for di un auto na Avenida Lucio Costa diahuebs di siman pasa den oranan di marduga y a tira mata e hendenan cu tabata come na un mesa.

Segun medionan Brasilero, e victimanan di ken nan nomber no a bira conoci, tabata dokternan cu tabata asistiendo na un congreso internacional di cirugia y tabata hospedando na Hotel Windsor den e mesun avenida unda a comete e crimen.

E confusion di e sicarionan, segun polis, tabata pa e parecido di un homber cu nan tabata kier asesina, cu ta lider di un grupo rival y ta biba na 200 meter di e luga di e asesinato.

Nicaragua por keda sin pastoornan debi na represion di Daniel Ortega

(Infobae) – Na e momentonan aki, esnan cu ta eherce como pastoor na Nicaragua ta den riesgo halto debi na e control di Daniel Ortega.

Durante un misa, sacerdote Alvaro Toledo, pastoor di e misa Nuestra Señora de la Asuncion di e ciudad di Ocotal, a lamenta e detencion di dos di su compañeronan y a comenta cu "tabatin un rumor cu nan tambe a hiba mi, e berdad ta cu nos no sa ya. Den cualkier momento nan por bin pa nos, pero nos tin paz y consenshi trankil."

Cu e captura di Toledo, ta 12 pastoor cu dictadura di Daniel Ortega ta mantene preso, memey di un spiraal di persecucion religioso, cu segun investigado Martha Patricia Molina, "ta busca disparce Iglesia Catolico na Nicaragua."

Persecucion religioso a sufri un aumento "significativo" na Nicaragua den ultimo tres aña aki, segun un rapport reciente di Molina ta detaya y ta registra 667 atake contra iglesia catolico entre april di 2018 y augustus di 2023.
E atakenan exponi den rapport ta indica, hortamento, daño na infrastructura religioso, inmobilisacion di



cuentanan di banco, confiscacion, menasa di morto, difamacion publico, agresion verbal y fisico, exilio, expulsion, a kita nacionalidad, secuestro, ceramento y mensahenan di odio, entre otro.

Molina ta señala cu ta ehecuta agresion "frecuentemente" for di 2018, ora a registra 90 atake contra Iglesia Catolico, pero "e comportamento refleha durante e tres ultimo aña ta demostra un aumento notabel."

Segun e rapport, 214 cu a ser ataca a haya menasa di morto, difamacion, intimidacion, y impedi nan di realisa nan actividad di pastoor na Nicaragua.

Celebracionnan religioso riba caya a bira prohibi. Na Semana Santo di aña pasa a prohibi 3.176 procesion na henter e pais loke ta demostra cu iglesia no por haci actividadnan na caya.

Segun un estudio nobo, Ecuador a bira centro di blankeo di capital

(Infobae) – Labamento di activo ta e segundo expresion di crimen organisa na Ecuador, supera solamente pa narcotrafico. Un estudio reciente di Observatorio Ecuatoriano di Crimen Organisa (OECO) a revela como e pais a bira un centro di blankeo di capital y cua hurisdiccion cu ta e hub di economia criminal vincula cu e delito aki.

Pa obtene e resultadonan aki, OECO a desaroya seis tayer interactivo na provincianan di Carchi, El Oro, Guayas, Manabí, Santa Elena y Sucumbíos cu 116 representante di institucion vincula na sector di seguridad y husticia di Estado Ecuatoriano.



Na esaki a uni encuestanan anonimo y entrevistanan semi-structura grupal.

Loke nan a haya prome ta cu narcotrafico ta e expresion principal di crimen organisa na Ecuador, cu 23% di repercusion, despues labamento di activo cu 17%, corupcion den tur institucion di Estado cu 16%, trafico di arma 10% y finalmente trafico di hidrocarburo relaciona cu narcotrafico cu 9%, segun e rapport ta señala.

Blankeamento di capital ta comprondi como e proceso cu ta permiti cu bienes di origen ilicito ta integra den sistema economico legal aparentando cu a ser obteni di forma legal.
Tocante labamento di activo, OECO ta indica cu e delito aki ta concentra den actividadnan economico relaciona cu construccion, compra y benta di propiedad y auto, botica, restaurant, gasolin station y centronan di gamble.

Di mesun manera, a indica cu entre mas grandi e desigualdad di entrada ta den un provincia cu waf internacional, mayor ta e oportunidad di genera actividad of compania pa laba placa.

OECO a determina cu Manta, na Manabi ta e "business center di crimen organisa," debi cu e negoshinan cu organisacion criminal y transnacional, como tambe cierto politico ta establece na e provincia aki pa pone nan entrada ilicito den sistema economico formal. Aunke un otro estudio a detecta cu Guayaquil ta e punto central di labamento di activo na e pais.

Puerto Rico: Gobierno ta anuncia asignacion di $11 miyon pa expande alcance di centronan di cuido infantil

(ElNuevoDia) – Administracion para el Cuidado y Desarollo Integral de la Niñez (Acuden) lo por tuma 1500 mucha adicional den nan centronan di cuido infantil, danki na un inversion di fondonan federal, cu ta yega na $11 miyon, cu lo permiti fortalece e programa Child Care 100x35.

Segun e comunicado di prensa publica pa La Fortaleza, Child Care 100x35 ta busca garantisa cu e mucha- y famianan di Puerto Rico tin acceso na servicio di cuido infantil di calidad, y e inversion anuncia ta representa un paso significativo den e direccion ey.

Diaranson ultimo, a bira conoci cu casi e mita di e mas di 121 mil menornan di edad te cu cinco aña na e isla no ta disfruta di servicionan bao e programa Child Care, un situacion, cu e hefe di Acuden, Roberto Carlos Pagan, a delanta cu el lo percura pa atende mediante e creacion di centronan di cuido nobo.

"Si nos hib'e na calculacion, nos tin 60 mil mucha cu ta wordo atendi, mas o menos, y tin 60 mil mucha afo, asina ta cu tin un gran oportunidad di por expande e servicionan y promove pa mas centronan di cuido habri," e funcionario a bisa den un entrevista cu El Nuevo Dia algun dia atras.
E menornan aki, el a splica, ta wordo atendi a traves di centronan di cuido cu licencia di e gobierno y programanan di Child Care, cu ta sirbi alrededor di 34 mil menor; y Head Start y Early Head Start, cu tin, den total, alrededor di 27 mil mucha.

El a subraya cu te aworaki te 53 municipio, es decir, mas di dos tercera parti di e 78 pueblonan, por wordo considera cu no ta ricibi servicio.

E necesidad mas grandi, segun Acuden, ta na Juana Diaz, cu 330 menor cu falta e servicio.

"E accion aki ta representa un respuesta inmediato na e necesidadnan di nos famian-



an y na e desaroyo integral di nos muchanan. Den mi gobierno, nos ta comprometi cu sigura cu tur e muchanan ta ricibi tur e servicionan cu nan tin mester. Cu e inversion nobo aki di $11 miyon, nos ta demostrando nos compromiso firme cu e muchanan y cu e futuro di Puerto Rico," e gobernador Pedro Pierluisi a expresa diabierna ultimo.

Republica Dominicana: Estado Dominicano mester paga mas di 43 miyon dollar na ex-administradornan di Duquesa

(DiarioLibre) – Estado Dominicano mester paga 43 miyon 590 mil 090 dollar na Micheal Lee-Chin, accionista mayoritario di Lajun Corporation, S.R.L., empresa cu a administra for di 2007 pa 2017 e dump di Duquesa, cual su maneho no adecua di e residuonan solido tabata e centro di un pleito hudicial cu a termina cu e contract despues di un disposicion di Tribunal Superior Administrativo (TSA) di Republica Dominicana.



Na april di 2018 Lajun a presenta un notificacion di arbitrahe internacional den cual e tabata exigi un compensacion di 676.2 miyon di dollar, bao e acusacion cu e pais no a cumpli cu su obligacionnan internacional di e Tratado di Comercio Liber celebra entre Republica Dominicana y e Comidad di Caribe (CARICOM).
E tribunal a concede e pago di 43.590.090 dollar y a distribui e costonan di e proceso den partinan igual. Mirando e decision emiti diabierna 6 di october di 2023, un ekipo di expertonan tecnico, specialistanan y e bufete di abogado cu a representa e Estado Dominicano, lo realisa un analisis extenso di e fayo pa determina e proximo pasonan pa sigui.
"E decision di e tribunal no tabata unanime, ya cu un di e arbitronan a emiti un voto disidente na fabor di e Estado Dominicano. Esaki ta resalta e complehidad di e caso y e perspectivanan divergente entre e miembronan di e tribunal," un comunicado di e Ministerio di Industria, Comercio y Pipymes (MICM), a indica.

E MICM a recorda cu, na juli di 2017, e Ministerionan di Medio Ambiente y Salud Publico a emiti un declaratorio di Emergencia Ambiental y Sanitario di e provincia di Santo Domingo y e Districto Nacional, motiva den problemanan sanitario y e riesgo inminente di e maneho no adecua di e residuonan solido di e dump Duquesa, e tempo ey bao administracion di Lajun Corporation.

Venezuela: Henrique Capriles a retira su candidatura di eleccion primaria na fabor di un "unidad berdadero"

(LaPatilla) – Pre-candidato Henrique Capriles Radonski a anuncia diadomingo anochi cu el a retira su candidatura pa eleccion primaria cu ta bay tuma luga dia 22 di october na fabor di un "unidad berdadero".

"E ta un realidad cu aki nos mester facilita un opcion cu por. E ta un realidad cu mester facilita y materialisa e obhetivo. Mi lo sigui busca husticia," Capriles a comenta durante un transmision en bibo riba su rednan social.

"Mi ta kere ta obvio cu nos mester yuda pa facilita e construccion di e unidad, y e ta obvio cu nos no por sigui laga e tempo pasa," el a enfatisa. "P'esey mi ta pone mi candidatura den e eleccion primaria na orden di e basenan di e partido cu a scoge mi," Capriles a anuncia.

Segun e criteria di e dirigente di Primero Justicia, "Mi ta



bay como militante, pa construi den e cambio di 2024, pa construi e unidad, pasobra e Venezuela cu ta bin no por ta pa mantene e conflicto."

Capriles a sigura cu e lo manda un carta pa e Comisiom Nacional de Primaria, cual el a gradici pa su trabao.

Di mesun manera, el a manda un mensahe na e militancia y base di Primero Justica: "Compañeronan, for di gratitud, mi ta pone den boso man e construccion di un opcion viabel pa 2024. Tur mi experiencia, mi conocemento, nos ta pone na orden di e unidad."

Aruba Bank ta clausura campaña di hipoteca cu ganador di 15 mil florin

Durante luna di april, Aruba Bank a lansa cu campaña di hipoteca, "Realisa bo cas". A peticion di clientenan a extende e campaña cu un periodo mas, pa duracion di tres (3) luna, cu a inicia na juli 2023 te cu september 2023. Tur persona cu a aplica y a finalisa nan proceso di hipoteca durante e periodo di juli te cu september 2023 automaticamente a participa pa gana AWG 15.000.

Vincent Henry a construi su cas durante e periodo di campaña y a gana e suma di AWG 15,000. Vincent a ricibi tur conseho di hipoteca for di nos experto den hipoteca Jane Lacle, y asina a logra realisa su cas nobo cu un hipoteca di Aruba Bank. Vincent ta sumamente contento cu e suma ricibi y awor por sigui pa amplia su cas danki na e suma adicional.

Aruba Bank ta felicita e feliz ganador y ta gradici'e pa su confiansa den Aruba Bank pa yud'e realisa e cas di su soño. Nos kier recorda tur persona cu ta desea di aplica pa un hipoteca cu por ricibi traha un cita usando nos Appointment tool riba nos website www.arubabank.com.



Aruba Lions Club a instala varios miembro nobo









E club di servicio Aruba Lions den su afan pa cumpli cu e deseo di Lions Club International cu ta buscando pa yega su 1.5 miyon di miembro na nivel mundial tambe ta reclutando boluntarionan pa nos isla di Aruba. Si bo ta un persona cu ta gusta yuda den proyectonan comunitario y ta desea di duna un man den nos Club di Servicio anto Aruba Lions Club ta e club pa abo ta parti di dje. Den nos "Den" (club) di Aruba Lions a instala :



- Nicole Ruiz
- Ghislain Lampe
- Marc Fowler
- Neomar Croes
- Maximo Lampe
- Hilda Statia
- Feyner Mejia
- Gregory Trim

Aruba Lions Club ta un club di servicio cu ta brinda Aruba e servicio comunitario ya pa 76 aña. We serve!

Polis a detene chauffeur burachi cu a bay dal tras di auto na Sabana Liber





Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Hoe Hin Supermarket na Sabana Liber, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur burachi no a regula su velocidad ni a mantene distancia a bay dal tras di un Nissan March y a laga e chauffeur herida. Polis a nota cu e chauffeur ta burachi y a detene. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Polis a detene chauffeur burachi cu tabata core zig zag riba caminda cu 2 mucha chikito

Diadomingo anochi a drenta informe di cu tin un chauffeur ta core zig zag riba e caminda di Paradera pa rotonde Paperclip, mesora a dirigi patruyanan pa bay intercepte prome cu e ocasiona un accidente.

Ta te na altura di Hua Run Supermarket patruyanan a logra par'e pabao di caminda. Polis a nota cu e chauffeur ta burachi y a detene. Ora polis a wak bon den e auto a haya 2 mucha chikito sinta patras den e auto. Na yegada di e vehiculo di transporte a hiba e chauffeur pa warda di polis mientras e patruya a bay hiba e muchanan na nan cas.



Polis a bay na Purun pa un persona menasa cu un herment

Dialuna mainta a drenta informe di un caso di menasa na Purun, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un persona a menasa e otro cu un herment. Polis a tuma su declaracion y a informe pa e bay entrega keho di menasa na oficina di recherche.



Polis a bay pa un problema di pareha na Maracastraat



Diadomingo anochi a drenta informe di un problema di pareha na Maracastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde kico e situacion ta y polis a splica ambos kico kiermen pareha cu ta uni y ta bira un unda nan mester papia cu otro den un forma mas pacifico y no recuri na violencia pasobra e ora ey nan lo mester bay deal cu ley y lo tin consecuencia. Despues di cu polis a caba di papia cu nan e situacion a calma y polis por a sigi cu su patruya.

Polis a bay pa un bringamento den Stadionweg

Diadomingo anochi a drenta informe di un bringamento den Stadionweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya no a bin haya pelea pero si 2 persona den un pleito. Polis a papia cu ambos separadamente y a bisa nan e consecuencianan di bringa riba caya. Despues di basta papiamento polis a tuma nan personalia y a manda nan nan respectivo cas cu un actitud pasivo.



Polis a detene chauffeur burachi cu a dal auto



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente den Concessielaan, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Kia Picanto a dal den banda di un Volkswagen Foxstar staciona. E impacto aki a causa cu e wiel banda drechi dilanti su arm a kibra y no por sigui core. Ora cu polis a pone e chauffeur supla esaki a surpasa e limite y a detene. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Polis a detene chauffeur burachi cu a subi caminda dilanti auto na Shiribana



Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente na Shiribana, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Chevrolet Spark a subi caminda dilanti Lox Xing Supermarket sin a duna preferencia na e Suzuki Grand Vitara y nan a dal den otro. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Polis a nota cu e chauffeur di e Spark ta burachi y a detene. E vehiculo di transporte a presenta y a hiba e chauffeur pa warda di polis mientras takelwagen a kita e Spark for di caminda.



Dama chauffeur ta accidenta saliendo for di rotonde Pos Chikito y a resulta herida







Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente pabao di rotonde Pos Chikito cu hende herida, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e dama chauffeur bayendo pabao a perde control saliendo for di e rotonde y a perde control y a bay dal e vangrails memey di e camindanan. E impacto tabata fuerte te pa e dama keha di dolor na su boca, cabes y nek. Na yegada di e ambulance nan a atende e dama y a transporte pa hospital.

Helicopter a spot y a señala chauffeur cu a huy for di sitio despues di a bolter cu un Nissan March





Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Savaneta, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.
Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Nissan March cu a perde control y bolter kibra un cura y un meter di awa di e cas, e chauffeur mes a core bay pero pa puro casualidad e helicopter tabata cerca y a señala e chauffeur y a pone bolbe na e sitio. Na yegada di e ambulance e chauffeur no tabata desea atencion.





Pelea a hera start na Sero Blanco ora un a bay reclama e otro!

Diadomingo merdia a drenta informe di situacion cu tabata bayendo for di man na Sero Blanco, mesora a dirigi un patruya na e sitio.
Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un problema cu un a bay reclama e otro y e otro a responde cu violencia. Tur esaki pa motibo di toca musica duro, polis a intermedia entre nan y a mustra nan e caminda pa cana y tambe e consecuencianan di recuri na violencia.

Diasabra Dia 14 di October 2023 lo tuma lugar un Eclipse Annular di Solo Saros 134



Aruba Astro Research Int. Ta anuncia actividad pa observa Eclipse Anular di Solo Saros diasabra awo.

Aruba Astro Research Int. asociacion nacional Arubiano di astronomia cu 31 aña manehando y dirigiendo e tereno di astronomia aki na Aruba, pa medio di su presidente Sr. Marcos Bislip den calidad como astronomo y representante oficial pa cu e tereno di astronomia aki na Aruba, y director nacional pa cu evento di eclipse solar y lunar y tur evento di astronomia general na Aruba, y miembro di Astronomical Leaque, IWGE International Working Group for Eclipses y parti di e team di NASA GSFC di Fred Espenak y di Profesor Jay M.Pasachoff di Williams College University y Hopkins Observatory ta informa na e comunidad di Aruba oficialmente cu Diasabra dia 14 di october 2023 lo tuma lugar un eclipse annular di solo saros 134 e di 44 miembro di e 71 famia Saros.

Aruba mes lo experiencia un Eclipse Parcial di Solo di 70% hunto cu e parti nort di Venezuela y Guyana Ingles como tambe Surinam y French Guyana na e partinan mas panort. Mientras cu Cuba, Jamaica, Haiti, Republica Dominicana, Puerto Rico, Corsou, Boneiro, Isla di Margarita, Trinidad & Tobago ta 60% mas panort di Puerto Rico ta 50% di Eclipse Parcial.

Ta bon pa menciona cu durante un Eclipse Annular di Solo den su pasada conoce solamente 90%. E data ta di NASA GSFC di Fred Espenak y cu tur miembro di e International Working Group for Eclipses ta usa esta Aruba Astro Research Int. como e instancia oficial y Sr. Marcos Bislip como e representante pa cu e tereno di astronomia y eclipse solar aki na Aruba nombra pa gobierno y tambe como miembro di IWGE.

E eclipse annular di solo su pasada mes ta inicia na Merca na Oregon sigui pa Dune City, pasa over di Newport, Crater lake National Park, sigui pa Umpqua y Fremont National Forest, Eugene, y Medford. Despues di pasa over di noordoost di California den Modoc National Forest e lo biaha pa Nevada pasa over di Black Rock Desert despues pa Utah sigui pa Arizona zuidwest di Colorado sigui pa New Mexico, Farmington, Albuquere, Santa Fe, Roswell y Carsblad despues drenta Texas, Midland, San Antonio y Corpus Cristi y drenta Golfo di Mexico, sigui pa e penninsula di Yucatan sigui pa Belize, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panama pasa ariba Santiago y cerca di Panama City sigui despues pa Colombia y despues pa Brasil. E unico dos paisnan Sur Americano cu e pasada lo pasa ta Colombia y Brasil. Na Colombia e Eclipse lo pasa directamente ariba Pereira, Armenia, Cali, Ibague y Neiva na Brasil ta Amazonas te cu na Rio Grande do Norte prome cu e sombra di e luna drenta Ocean Atlantico y bay back den espacio.

Un evento asina di Eclipse Annular di Solo ta pasa cada 18 aña 11 dia conteniendo 71 evento. E serienan ta cuminsa cu eclipse parcial di solo for di Juni 22 1248, eclipse total for di october 9 1448 te cu december 24 1554 hybrid eclipse for di Januari 3 1573 pa Juni 27 1843 y annular eclipsenan di Juli 8 1861 pa Mei 21 2384 e serienan aki ta termina na 71 miembro y eclipse parcial ta termina Augustus 6 2510.

e eclipse parcial na Aruba ta inicia pa 12:42 pm di merdia y ta termina pa 16:03 ora esta 4:03 pm di atardi aki na Aruba. Mientras cu e parti mas importante di e eclipse esta e maximo di e eclipse parcial ta tuma lugar na Aruba pa 14:27 ora esta 2:27 pm di merdia di diasabra dia 14 di october 2023.

Aruba Astro Research Int. ta informa cu comunidad por manda nan potret of video di eclipse parcial di Dia 14 di Oktober 2023 na inbox di Aruba Astro Research Int. su facebook webpage y lo wordo publica. Por sigui tur informacion di astronomia ariba www. facebook/arubaastro y tur Diamars anochi na radio na TOP FM 95.1 despues di 10 pm den e programa Hit Express esta Astro News cu tin 13 aña den aire.
E parti di seguridad pa observa e eclipse parcial di solo ta di vital importancia pa e comunidad specialmente cerca nos muchanan no observa e solo sin proteccion pa wowo, usa un bril di eclipse di solo y no mira nunca den un verkijker of telescop. E solo e ta un peliger grandi cu e ta kima bo retina di bo wowo y nunca bay mira den un verkijker of telescop cu bril di eclipse di solo of un filter di eclipse di solo, e ta kima e filter y bo retina di bo wowo. Usa filternan ISO 12312-2:2015 e certificate solar safe esaki ta conta pa brilnan di eclipse di solo y filternan pa por observa como tambe pa filternan pa telescop, verkijker (binocular), camara pa saca potret pa haci filmacion y transmision. Por traha un DIY eclipse viewer cu un caha di sapato: bora un buraco di 2.5 centimeter den e caha e parti central y pone un pida foil dilanti di e buraco, tape esaki, ta bora un buraco chikito den e papel di foil y paden di e caha ta pone un papel blanco, tape esaki na unda e solo ta bay refleha y despues traha un otro buraco chikito na banda di e caha pa por observa safe e eclipse di solo.
E instruccionnan y con pa haci esaki ta wordo ilustra ariba facebook webpage y website di Aruba Astro Research Int. Nos tin algun bril di solo. nan ta limita.

Por contact nos na 5629407 pa mas informacion di e eclipse parcial di solo cu lo wordo observa aki na Aruba dia 14 di october 2023 y nos facebook ta www.facebook.com/arubaastro y na website www.arubaastroresearch21.mystrikingly.com.

Sr. Marcos Bislip director nacional pa cu eclipse na Aruba ta e persona oficial cu ta dirigi, maneha y guia e evento di eclipse parcial di solo na Aruba tur pregunta por wordo haci na Sr. Marcos Bislip. Aruba Astro Research Int. y Sr. Marcos Bislip ta bay ta na Sta.Cruz diasabra dia 14 di october 2023 hunto cu un team di boluntarionan lo saca potret, haci filmacion y lo trata di transmiti esaki via di e canal di television ariba YouTube di Aruba Astro Research Int. y si por ariba radio.

Sistema di limpiesa nobo a saca 46,000 kg di plastic den un luna







(NLTimes) - Proyecto di restauracion Hulandes Ocean Cleanup recientemente a conduci un expedicion grandi pa test nan tecnologia nobo. E organisacion aki a anuncia siman pasa cu nan a saca mas di 45 ton di plastic durante un biage, usando nan sistema di extraccion nobo yama System 03.

Ocean Cleanup ta un proyecto lansa pa inventor Hulandes Boyan Slat. E sistema ta consisti di un muraya flotante den e forma di letter U. E barconan ta nabega alrededor di e muraya aki pa saca e plastic y hiba esaki tera. Pa fin di augustus, nan a lansa System 03 pa prome biaha. Riba diabierna nan a anuncia riba rednan social cu e sistema a completa su prome biahe na Great Pacific Garbage Patch, sacando ma di 45 ton di plastic. Durante e expedicion, nan a ehecuta 5 extraccion di plastic cu un solo biahe kibrando record cu 18 tonelada di plastic.
E expedicion aki a provee un oportunidad pa test varios mehoracion. Mientras System 02 tabatin halanan 3 meter hundo, System 03 ta yega 4 meter hundo. Tambe a expande e zona di retencion y e area di extraccion pa awo nan por wanta un volumen pas halto di plastic. Camaranan adicional tambe a keda instala pa monitor e parti interior di e zona di retencion.

"Henter e biahe tabata relativamente sin problema," ingeniero mecanico Fedde Poppenk a splica. "Ora bo introduci algo nobo, semper bo mester premira algun problema chikito, pero nos no a perde hopi tempo riba esaki. Tur cos a bay bon," el a agrega.

Ceremonia di despedida pa e delegacion Arubano cu pronto lo sali pa e Weganan Panamericano Santiago 2023

Diabierna dilanti nan oficina nobo, Comite Olimpico Arubano(COA) a tene un anochi ameno y masha special, unda a celebra e ceremonia di despedida di e delegacion Arubano cu proximamente lo sali pa e Weganan Panamericano Santiago 2023.

Presente na e ocasion special aki, nos por a mira algun di nos atletanan y nan coachnan, miembronan di directiva di COA, Minister di Enseñansa y Deporte, Endy Croes, direccion tecnico di COA, mayornan, federacionnan deportivo, invitadonan special, patrocinadornan. Secretaria general di COA y alabes vice-presidente di IOC, Sra. Nicole Hoevertsz como tambe Minister Croes a hiba palabra na e anochi aki. Loke mas a resalta den e discursonan tabata e colaboracion y cooperacion cu nos mester brinda na otro pa cada bes nos dal un stap padilanti. Na e atletanan carga y defende e bandera di bo isla cu tur honor, un sentimento di patriotismo mester reina or abo bisti e uniform di Aruba na tur momento. Corda cu bo ta e embahador maximo di bo isla den exterior. A desea henter e delegacion tur clase di exito durante e dos simannan na Santiago, Chile.

E anochi a sigui cu diferente presentacion y intercambio. E compania Totto un bes mas a confecciona e uniform deportivo di e delegacion di Aruba pa e Weganan Panamericano 2023. Mas cu claro nos atletanan a modela e bunita outfit cu Team ARU lo luci cune durante e dos simannan cu nan lo permanence na Chile. Presidente di COA, Sra. Wanda Broeksema a otorga na Minister Croes, e pin oficial di Aruba pa e weganan di Santiago 2023. Tambe a otorga na Minister Croes e uniform oficial di Team ARU. Un momento di sorpresa pa tur presente tabata e desvelo di e billboard nobo di COA, e biaha aki cu algun imagen di nos atletanan cu lo competi na e Weganan Panamericano Santiago 2023. Comentarionan tabata ta 'E billboard a keda hopi bunita'. Por ultimo, COA cu gran orguyo a anuncia e compania Royal Aloe Blue como nan partner nobo.

Den su calidad como Hefe di Mision, Sr. Jonathan Wever a duna un presentacion detaya di tur loke por spera e delegacion di Aruba na Chile. Tambe su persona a introduci nos atletanan cu lo representa nos dushi isla den e weganan na Santiago 2023.

E Weganan Panamericano Santiago 2023 lo ta di 20 di oktober te cu 5 di November. Nos delegacion di Aruba ta consisti di 14 atleta den 10 evento. Aruba lo competi den e deportenan di karate, ciclismo BMX, landamento, landamento artistico, openwater, boliche, IQ foil, vela y tiro.
Na e Weganan Panamericano na Santiago de Chile, lo participa alrededor di 8000 atleta di 41 pais kendenan lo bataya den 39 disciplina di deporte.

COA ta desea cada un di e integrantenan di e delegacion pa e Weganan Panamericano Santiago 2023 tur clase di exito y lo sigui nan pasonan di cerca, manteniendo pueblo di Aruba na haltura na tur momento.



Coco Gauff y Iga Swiatek no ta bay hunga den Billie Jean King Cup despues di WTA Finals

(AP) — Campeon di US Open, Coco Gauff a keda afo di team Mericano pa e Billie Jean King Cup Finals ayera, mientras rango number 2, Iga Swiatek di Polonia no ta bay na e evento pa di dos aña consecutivo.

Gauff y Jessica Pegula, e dos hungador Mericano di rango mas halto, ambos tabata ausente di e team USA anuncia ayera. Madison Keys, Sofia Kenin, Danielle Collins, Sloane Stephens y Taylor Townsend ta bay hunga pa Merca na e evento dia 7 pa 12 di november na Seville, Spaña.

E competencia di team mas grandi den tennis femenino ta cuminsa apenas dos dia despues di e clausura di WTA Finals na Cancun, Mexico, cu ta bay conta e cu top ocho hungador den e tour – incluyendo Gauff, Pegula y Swiatek.

Swiatek, kende tabata rango No. 1 e tempo ey, no a bay e Billie Jean King Cup na Glasgow, Escocia, pa motibo di un situacion similar cu schedule. El a bisa e tempo ey cu “e situacion no ta safe pa nos salud” ora cu hungadornan mester biaha asina largo pa e evento di 12 team – cu ta organisa pa Federacion Internacional di Tennis – net despues di e WTA Finals. El a keda afo di team Polonia ayera.

Diadomingo Gauff a anuncia cu e ta retirando for di e torneo Zhengzhou Open na China e siman aki pa motibo di un lesion di schouder cu a molestie durante su perdida



contra Swiatek den e semifinal di China Open siman pasa. Swiatek a gana e torneo ey diadomingo pa su di cinco titulo di e aña.



Steward di PEC Zwolle agredi durante partido contra Feyenoord

(NLTimes) – Un steward di PEC Zwolle a keda agredi durante e partido di Eredivisie entre e club di Overijssel y Feyenoord na Zwolle diadomingo atardi. Polis a aresta tres persona pa e atake.

Varios sostenedor di Zwolle a yega pa presencia e partido a pesar di ta prohibi for di e stadion pa motibo di transgresionnan den pasado, segun PEC Zwolle a bisa den un declaracion riba su website. Stewards di Zwolle a atende cu nan, y tur menos un a bandona e sitio, segun e club.

Despues un otro steward a papia cu e homber cu a nenga di bay. Varios hende e ora a “seriamente agredi” e steward, segun e club a skirbi.

Polis a tuma over seguridad na e evento despues di e atake y a dicidi di restaura orden publico, segun PEC Zwolle. “Esey a conduci, entre otro cos, na e ciere di algun salida despues di e partido y multitudnan grandi rond di dje.” E club a bisa cu tabata “hopi fastioso” cu e situacion aki causa pa un grupito a afecta asina hopi otro sostenedor causando cu nan a sinti insigur.

PEC Zwolle ta bay “sigui evalua y investiga henter e situacion” den proximo dianan.
Polis a aresta tres homber, edad 29, 59 y 49 aña, bao sospecha di ta involucra den e atake. “Violencia contra hende cu ta eynan pa sigura un partido safe ta inaceptable,” polis di Overijssel a bisa riba X. “E tres persona ta den custodia y mas investigacion riba e incidente ta andando.”

Na augustus, NOS a reporta cu KNVB a impone 15 multa na total di 84mil euro riba PEC Zwolle pa mal comportamento di fanaticonan desde pandemia. PEC Zwolle tabatin e mayor cantidad di multa di tur club den Eresivisie.

Weganan Asiatico ta clausura cu China dominando e conteo di medaya





(AP) — Weganan Asiatico a clausura diadomingo ultimo, cu China dominando e conteo di medaya, sigui pa Hapon y Sur Korea.

China tradicionalmente ta fuerte den e evento y tabata asina un biaha mas, tumando bentaha di ta na cas na e ciudad oriental di Hangzhou.
E Weganan Asiatico a conta cu mas competidor cu e Olimpiada di Berano proximo aña na Paris. Como 12,500 persona a participa, compara cu e 10,500 spera na Francia.
E weganan a ofrece tur deporte Olimpico tradicional y tambe un bista di un deporta cu ta bay preview proximo aña na Paris – breaking, of breakdancing. Y otro, cricket, cu ta bay ta inclui na sea e Olimpiada 2028 na Los Angeles of na 2032 na Brisbane.

Tambe el a ofrece algun competencia no mira na ningun otro lugar den un evento multi-sport: dragon boat racing, kabaddi, sepaktakraw (volleyball di pia), basketball 3x3 y roller skating.
A reporta cu China a gasta como $30 biyon pa prepara Hangzhou como un gran escenario pa demostra su poder economico na su bisiñanan, impresiona e poblacion local y promove e ciudad. E organisadornan tambe tabatin un aña adicional pa prepara, posponi for di 2022 pa motibo di pandemia di Covid-19.
Maske China, Hapon y Sur Korea ta e podernan den Weganan Asiatico, hopi otro nacion y teritorio chikito – 45 tabata representa – tin chens di gana medaya, cu hopi no ta capaz di haci na e Olimpiada mas grandi.

BISTA POLITICO

Lider di oposicion mr. Mike Eman:

Gabinete Wever-Croes a distancia y ta ciego pa realidad di Pueblo

"Den e dianan aki diferente empresa a manda notifica nan clientenan cu nan ta bay subi nan prijs, pasobra e introduccion di 7% BBO na frontera a subi nan costo di operacion cu nan tin cu pasa pa e cliente. Pero Gabinete Wever-Croes tur tempo a keda insisti cu e 7% BBO na frontera lo no tin efecto riba prijs. Awe lo contrario ta resulta atrobe; companianan ta informando clientenan di aumento pa motibo di e 7% BBO na frontera", Asina mr. Mike Eman a declara na Prensa den fin di siman.

Gabinete Wever-Croes a causa un tormenta pa pueblo

Como lider di fraccion di AVP y lider di oposicion, mr. Mike Eman ta mustra cu e tin un preocupacion grandi cu e forma con Gabinete Wever Croes II, a bin ta birando lomba pa pueblo di Aruba y no ta wak kico ta biba den pueblo y comercio. Na e mes momento Eman ta señala cu comunidad di Aruba, pa algun tempo caba a bin haya su mes cu medidanan di Gabinete Wever-croes den locual por wordo considera e "perfect storm" di problemanan social- economico. E mesun gobierno cu ta causando e problemanan aki ta fayando barbaramente tambe pa reconoce e consecuencianan di nan maneho y no ta atende cu tur reto cu tin pa Pueblo.
E "tormenta perfecto" aki, ta wordo caracterisa pa dolor, pena, pobresa falta di perspectiva y tambe fracturacion den famia y barionan.

Desolacion den pueblo

"Nos ta constata un bashi, un perdida grandi pa loke ta confiansa basico cu mester existi y ta forsa di cualkier desaroyo den nos pueblo. Nos por mira tambe un buskeda pa tapa dolor cu actividadnan momentaneo cu no ta mehora e situacion di nos hogarnan. Na final e scapadanan momentaneo ta conduci na mas reto socio- economico pa familiarnan na Aruba, cual lo engrandece ainda mas e sentimento di abandono aki di parti di gobierno. Nos ta mira un preocupacion creciente di nos hendenan pa loke ta pobresa den nos pais, e desintegracion social, aumento di crimen y un fracturacion di balornan. Hasta e clase media ta den un lucha di sobrevivencia.

Insiguridad combina cu ausencia total di perspectiva

Na e momentonan aki ta reina un sentimento di insiguridad riba kico futuro di e calidad di bida lo bay ta. Tin un falta total di un entrada cu ta alcansa e gastonan mensual pa miles di famia na Aruba. Tur cos ta sigui subi y no tin ningun indicacion con e poder di compra lo por wordo recupera na man di un gobierno di medida. "Ta bisto cu confiansa di consumidornan ta na un punto hopi abou y e proceso di deterioro fisico ta bisto den diferente sector di nos comunidad. Tur esaki mientras cu comunidad ta enfrentando un aumento continuo di un grupo grandi di ciudadanonan cu ta bibando cerca of bou di loke ta e limite di pobresa", mr. Mike Eman ta enfatisa

Mester codifica bestaanszekerheid y introduci Sociaal Cultureel Planbureau

Hustamente pa evita e locual un gobierno manera Gabinete Wever-Croes por causa na dolor y sufrimento den pueblo e ta importante pa pone den Constitucion e responsabilidad di un gobierno pa


Lider di Oposicion, mr. Mike Eman ta scucha dolor di pueblo den bario di Bushiri

percura e "bestaanszekerheid" di Pueblo, e lider di oposicion mr. Mike Eman ta enfatisa. E ta bisa cu fraccion di AVP ta trahando riba un reforma legislativo asina pa ancra "bestaanszekerheid" den constitucion pa fortifica e obligacion di gobierno pa percura pa e existencia basico di pueblo. Locual nos ta bibando awe na sufrimento y negligencia a yega di sosode den mas gobernacion di signatura di MEP.

Tambe mr. Eman ta mustra cu e situacion actual ta accentua tambe e necesidad di un instituto manera cu a fraccion di AVP ta propone pa Aruba, esta un Sociaal Cultureel Plabureau Aruba (SCPA). Un instituto asina cu estudionan lo trek aan de bel ora tin tipo di negligencianan socioeconomico asina, e ta bisa. P'esey AVP lo busca "draagvlak" den comunidad pa bin cu un SCPA.

Ta momento pa nos re-descubri nos vision comun y inverti den e bienestar general y e momento a yega pa cambio, caminda nos tin cu uni forsa y traha pa un futuro positivo pa nos pais," e lider di oposicion, mr. Mike Eman a finalisa bisando.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes riba Dia di Bombero:

Danki na nos cuerpo di bombero pa e trabou cu nan ta eherciendo pa e siguridad di nos tur



En conexion Dia di Bombero, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno di Aruba, ta gradici tur ciudadano di nos pais cu ta bisti uniform di curashi y balentia, nos bomberonan. Riba dia di Bombero, 9 di October, como un pueblo uni, nos ta honra nos ciudadanonan aki y ta gradici nan profundamente pa e trabou cu nan ta eherce pa brinda e siguridad na momento cu ta necesario.

Dilanti vlamnan di candela y retonan den comunidad, nos bomberonan ta mustra e spirito berdadero di ta heroenan. Nan ta bay dilanti peliger na momento cu otronan lo mester huy poniendo nan bida na peliger pa asina proteha nos cas, nos comunidad. Nan compromiso cu nos pueblo ta bay mas leu cu paga candela. Nan ta esnan cu ta wordo yama den tur situacion insigur. Y pa e motibo aki, nan no solamente merece nos aprecio, sino tambe nos respet. Prome Minister, den nomber di Gobierno di Aruba y pueblo di Aruba, ta gradici Cuerpo di Bombero di Aruba pa e trabou cu nan ta eherciendo pa e siguridad di nos tur.





"Ban laga e trabou di bombero, nan actonan den nos comunidad, inspira cada un di nos pa ta miho ciudadanonan, pa tin mas curashi y pa brinda yudansa na nos bisiñanan den momentonan di necesidad. Nos ta balora e trabou cu bomberonan ta eherce. Nos ta aprecia e trabou cu nan ta haci pa nos. Un dia manera awe ta pa aumenta conscientisacion pa e comunidad yega mas cerca di nos Cuerpo di Bombero y gradici nan", Prome Minister a expresa.

Seminario pa Student-Athletes: Un colaboracion entre EducationUSA, UStudy y USA Baseball

Un sesion educativo specialmente pa studiantenan y mayornan

Ariba diasabra dia 14 di october na Universidad di Aruba a tuma lugar e sesion titula: "College Baseball in the USA – What you need to know" di 9:00 – 11:00am dedica specificamente na studiante-atletanan cu tin e meta pa sigui nan estudio y hunga baseball na Merca.



Student-athlete adviser di EducationUSA Aruba, Jo-Anne Croes lo inicia e sesion introduciendo kico ta e posibilidadnan y recursonan cu tin na Aruba pa nos studiante-atletanan. UStudy educational and athletics adviser, Marina Meijer lo comparti informacion relevante tocante con pa scoge un institucion, e proceso di aplicacion y fondonan.

Sr. Drew Briese ta e head baseball coach na Centre College y lo elabora ariba diferente punto cu un famia mester tene na cuenta si kier yega e nivel aki. Y lo comparti kico e como head coach ta busca den un Student-Athlete. En general tin tres aspecto specifico cu mester enfoca riba dje cual ta: Talento, Cifranan y Caracter. Tur tres di e elementonan aki ta mesun importante, talento ta forma solamente un tercera parti. E cifranan di school lo determina e cantidad di ayudo financiero cu un atleta por ricibi pa su estudio rebahando e gastonan y bo caracter, ta locual lo laga bo sobresali riba un otro cu tin mesun nivel di talento y cifra.



E lo ta un sesion interactivo cu amplio oportunidad pa pregunta. Ta invita tur studiante entre 12 – 17 aña cu tin e meta pa sigui cu nan carera como student-athlete na Merca pa atende e seminario aki dia 14 di october di 9-11am na Universidad di Aruba, Room 4.

Mester registra pa por sigura un lugar, mirando cu tin un maximo cantidad di persona cu por fit den e sala. Registra aki: https://bit.ly/studentathlete2023



Resultado Sorteo

9 oktober 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2315	0041	4876	3963
4490	1112	SUPER5	6974
2215	7043	-	1878

MERDIA

CATOCHI	
Sorteo # 4058	
7176	
3826	
3990	
MULTI-X	X2
BIG 4 Sorteo # 4058	2651
1OFF Sorteo # 2114	4528
ZODIAC Sorteo # 4058	5992 Virgo
LUCKY 3 Sorteo # 932	320
MULTI-X	FP

ANOCHI

CATOCHI	
Sorteo # 8065	
7042	
4088	
1056	
MULTI-X	x2
BIG 4 Sorteo # 7109	9642
1OFF Sorteo # 1814	9020
ZODIAC Sorteo # 5868	5330 Gemini
LUCKY 3 Sorteo # 798	803
MULTI-X	x3

LOTTO 5 — Sorteo # 2430 — Joker — Letter

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	800.000,-
0	x match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 11-12-23-24-29 — Sorteo # 6264

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
12	x Match 4	115.000,-
228	x Afl 8,00	

MINI MEGA — Sorteo # — Mega Ball:

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	330.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 430.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU — Sorteo #

King Classic Sudoku

					4			7
				7			3	6
9	2		3		6		4	8
	8		7		3		5	
7					2	4	8	
		1			5			
	1			4	7	8	2	3
		8	6	2	1			
2		9	5	3				4

Difficulty: ★★ 10/10

Clasificado
ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Un apartment, 1 camber, baño, sala, cushina, entrada priva
Madiki 67
Tel. 593 0769 / 593 3514
583 2034

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BENDE
Piano (no electric), cama di 1 persona, set di sala, vario schilderij. Pone bo prijs
Cell 594 3154

TA BENDE
1 box di palo den bon condicion
Fls.50.00
Tel. 560 8929

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BENDE BON PA VIAJA
buitassen fl.15 pa un, tasnn pa warda assesorios pa viaja, diferente otro tasnn handbagnn
PA INF
Tel : 593 8120/582 3023

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero breve.

Temperatura maximo 33 grado celsius.
Temperatura minimo 27 grado celsius.
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 45 grado celsius.

Uv index: 12.

Bahada di solo: 6:25 pm.
Subida di solo: 6:29 am.

Biento:
Modera for di direccion entre oost-noordoost y oost-zuidoost;
Forsa 3 te 4 (7 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Aire relativamente seco y stabiel lo stroba desaroyo di nubianan cu por produci awasero. De vez en cuando humedad por aumenta un tiki y produci un awasero pasahero na cierto partinan di e isla. Sinembargo, no ta spera cantidadnan significante.

Condicion maritimo/ estado di lama:
Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil, entre 2 pa 3 pia.
Na partinan oost te noord-west di costa: trankil te modera entre 4 pa 5, localmente 6 pia.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Sta. Anna	Seroe Preto
Tel. 586 8181	Tel. 584 4833

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Belen de Jesus Lugo
*26-01-1928 - †08-10-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



The LORD is my shepherd,
I shall not be in want. He restores my soul.
He guides me in paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With deep sorrow we announce the passing of:

Gilbert Augustine Brown
*14-09-1937 - †07-10-2023

Date and time will be announced later.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Ramonita Erasmus-Werleman
"Nita"
*05-10-1948 - †09-10-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Mi Buki, Mi Cas

Biblioteca Nacional Aruba ta anuncia un otro edicion di su Festival di Buki pa Mucha. Na 2023 e tema ta 'Mi Buki, Mi Cas'. Tur aña ta scoge un tema nobo pa duna e festival un indole diferente. Na biblioteca nos ta preparando un otro edicion pa por sigui stimula mucha pa lesa buki. E Festival di Buki pa Mucha ta dura un siman y ta tuma lugar den prome siman di November.



Semper ta habri e festival cu un fiesta grandi cu lo tuma lugar diasabra dia 4 di november 2023. Den e siman di 6 pa 10 di november hopi autor tanto di Aruba como for di Hulanda, Corsou, Boneiro y St. Eustatius ta haci nan best pa conta storia den klas y na biblioteca y tambe ilustrado ta duna presentacion ta con nan ta ilustra storia pa mucha. Di e manera aki ta purba di entusiasma muchanan pa lesa mas, lesa hunto y bishita biblioteca mas. Miembresia di biblioteca a bira gratis na 2023, cu ta un regalo pa tur mucha.

Un grupo grandi di escritor di buki pa mucha ta bishita mas cu sesenta scol. Di Aruba esakinan ta Vanessa Paulina (Escritor y ilustrado), Irmgard Frans (Escritor y ilustrado), Olga Buckley (Autor y poeta), Emerita Emerencia (Escritor, maestra y actriz), Ruthy Vrieswijk (Escritor, poeta y Blogger), Esmeralda Tromp Jacobs (Escritor y contado di storia), Sheila Werleman (Artista visual y ilustrado) y Desiree Correa (Autor y docente). For di Boneiro, Denise de Jongh (Escritor y editor) y Boi Antoin (Investigado y autor) ta join e grupo, Di Colombia autor, poeta y actor Pedro Vargas. Tio Ali (escritor y contado di storia) semper ta forma parti di e festival y Tio Ali ta bini hunto cu Crisen Schorea. Crisen ta autor y poeta. Jeroen Hoogerwerf y Pieter Koolwijk ta bini for di Hulanda pa bishita e muchanan di scol. Misha Spanner (Contado di cuenta) ta participa pa di prome biaha na e festival na Aruba y ta bini for di St. Eustatius. Nan ta bishita scol pa conta storia, papia tocante buki cu mucha y tambe pa stimula mucha pa lesa mas.

Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba ta introduci e prome edicion di e buki, E flor di balornan " Un tesoro pa mi bida"

Fundacion Siñami Paso pa Paso Aruba a wordo lanta oficialmente 4 di April 2009 y nos meta ta pa duna orientacion y guia integral di diferente disciplina pa beneficia mucha, hoben y adulto cu algun discapacidad y nan famia.



Den e aña 2022 - 2023 nos team profesional boluntario a crea e prome edicion di e buki e flor di balornan " Un tesoro pa mi bida". E buki aki ta un continuacion di e lema di nos fundacion cu ta e flor di balornan, Husticia - Perseverancia - Honradez - Pordon - Humildad - Puntualidad - Sinceridad -Responsabilidad - Lealtad - Amor - Berdad y Respet, cada balor ta un capitulo di e buki. Den e buki aki nos kier promove lectura y actividadnan pa famia haci algun ehercicio cu lo yuda mucha, hoben den su desaroyo personal y pa den futuro por aporta na e comunidad den un forma positivo y productivo.
E buki ta conta cu 156 pagina cu tin algun ehercicio interactivo enfoca riba balornan. Lo reforza e habilidadnan social emocional, Psicomotricidad, Habla y Lenguahe. Ehercicio pa mehora atencion, concentracion, exprecion, comprencion, lectura, scritura, conoce emocionan, tecnica pa regula emocionan, alfabet, numbernan, identifica e curpa, importancia di famia, nocion di tempo, derechonan di mucha y hopi mas.

E di dos edicion di e buki E flor di balornan " Un tesoro pa mi bida" 2024 -2025 lo conta cu algun compañia / organisacion cu lo adopta un balor. E buki lo wordo bendi na un suma simbolico pa recauda fondo pa e continuacion di nos proyecto integral despues di scol cu ta duna guia profecional di psicologo, logopedista y terapista na un grupo bulnerabel di mucha y hoben cu discapacidad intelectual leve (L.V.B) y nan famia.

E bukinan lo bay wordo reparti pa muchanan di 6 pa 15 aña na algun scolnan, centronan di bario, durante e reparticion di e buki nos team profesional boluntario lo duna algun workshop informativo y educativo.

Nos kier a duna danki na Samenwerkende Fondsen Cariben y CEDE Aruba, directiva di F.S.P.P.A y team profesional boluntario cu a haci e buki aki un realidad Dr. Eva Rusz, Psicologo / Psicoterapeuta, Lic. Maria Cristina Harsveld, Logopedista / Pedagogia Infantil, Angelica Ayala, Psy.M. Psicologo, Yaxzuly Toyo, Psicologo Infantil, Rubiela Gracia, MSc. Psicologo Educativo, Carlos Falla, MS Neurociencia Organisacional / Terapista Educativo.
E buki di balornan "Un tesoro pa mi bida " ta forma parti di e proyecto integral despues di scol pa mucha y hoben cu discapacidad intelectual leve (L.V.B), y e prome edicion ta wordo financia pa Samenwerkende Fondsen Cariben y CEDE Aruba.

A ordena evacuacion como cu resto di Horcan Koinu ta dal parti zuid di China

(AP)—Hende a ser movi pa shelternan y casi 2.000 boto a ser kita for di waf como cu e resto di Horcan Koinu a dal e parti zuid di China ayera despues di laga un morto y mas cu 300 hende herida na Taiwan.

E tormenta a afecta e isla provincia Chines Hainan ayera, un tiki zuid di e centro financiero di Hong Kong y e regionnan importante pa fabricacion. E Hong Kong Observatory a bisa riba nan website cu Koinu tabata birando mas zwak, cambiando for di un horcan pa un depresion tropical mientras e ta move bay e provincia Chines di Guangdong.

Servicionan aereo y di rail a ser suspendi mientras Koinu, cual ta nifica "puppy" den Hapones, a yega na e region.

Koinu a yega un luna despues cu e parti zuid di China, como tambe Hong Kong, a ser afecta pa Horcan Saola, cual a resulta den e señal di tormenta mas halto na Hong Kong, 11. Un siman despues, e provincia di Guangdong y Hong Kong a experencia yobida fuerte den casi 140 aña. E tormenta tambe a kibra e record di velocidad di biento banda di Taiwan.

Servicionan di ferry conectando Hainan cu continente China tambe a ser suspendi mientras Koinu ta move entre e islanan. E provincia ta experenciando dificultad pa recupera despues cu su industria di turismo a ser afecta pa e restriccion di biahe como respuesta riba e plamamento di Covid-19.





Indonesia ta nenga cu su candelanan ta causando neblina na Malaysia

(AP)—Indonesia a nenga diabierna cu candelanan forestal riba e islanan Sumatra y Borneo tabata causando e neblina na Malaysia, despues cu e gobierno di e pais aki a manda carta kehando tocante e calidad di aire y puntrando pa ambos pais traha hunto pa combati e candelanan.

Candelanan forestal ta un problema anual na Indonesia cu ta causa tension cu paisnan den bisindario. Den e ultimo añanan, huma for di e candelanan a tapa partinan di Indonesia, Singapore, Malaysia y e parti zuid di Thailand cu huma preto.

Algun parti di Malaysia a bisa cu el a experencia huma for di e candelanan desde siman pasa, pero e gobierno Indones a nenga cu su candelanan ta e causa. "Te awo nos no tin un neblina transfronteral. Ningun huma cu ta crusa frontera. Mi no sa ki sorto di fondo Malaysia ta uza den e declaracionnan aki," segun e minister di miedo ambiente y forestria, Siti Nurbaya Bakar, a conta AP.

E capital di Malaysia, Kuala Lumpur, y Kuching, un di e ciudadnan riba isla Borneo a ser considera entre e ciudadnan mas contamina na mundo pa IQAir, un compania di calidad di aire na Suiza.

Tin mas 1.900 "hot spots" riba Sumatra, mayormente den e provincia di South Sumatra, segun e data for di e e agencia di meteorologia Indones. Dialuna, e gobierno local na South Sumatra a puntra residentenan pa traha na cas pa via di e neblina.

Centenas di incendionan forestal na South Kalimantan riba Borneo a haci e neblina mas plama mas amplio, specialmente siman pasa. E gobierno local tambe a haci un yamado na studiante pa tuma les online pasobra cu e calidad di aire tabata asina malo.

Varios districto na Central Kalimantan a declara un status di respuesta di emergencia pa incendionan forestal, incluyendo Palangkaraya, e capital di e provincia, cual a declara esaki diabierna y a prepara mas fondo pa combati e incendionan.

Te awo, autoridadnan Indones a ignora Malaysia su peticion.

Planta nuclear na South Carolina ta haya advertencia geel tocante un otro tubo kibra

(AP)—Oficialnan federal a duna un advertencia tocante un violacion di siguridad severo na un planta nuclear na South Carolina despues cu a descubri kraaknan den un tubo di e combustibel di emergencia.

A descubri kraak chikito den tubonan cu ta carga combustibel pa generatornan di emergencia mas cu 6 biaha caba durante e ultimo 20 añanan. E generatornan aki ta provee awa friu pa un reactor di electricidad fraca na V.C. Summer plant cerca di Columbia, segun U.S. Nuclear Regulatory Commission.

E agencia a duna loke e ta yama un advertencia "geel" preliminar pa doño di e planta Dominion Energy siman pasa. Esaki ta e segunda categoria mas severo y solamente shete advertencia similar a ser duna den henter e pais desde 2009, segun experto di poder nuclear, David Lochbaum, despues di evalua record for di reguladornan federal.

E huicio di e comision no ta final y Dominion lo tin un chens pa splica kico a sosode, segun vocero di utility, Darryl Huger. Dominion ya a cuminsa crea un plan pa mehora e dependencia di e sistema di emergencia, manera Huger a bisa.

E prome kraak a aparece pa prome biaha riba un tubo di combustibel diesel na 2003, y tubonan similar a haya kraaknan asina desde e tempo ey. Durante un test di e sistema di 24 ora cu a tuma luga na november, un leak di diesel a bira mas grandi, segun recordnan di NRC.

E agencia a duna e advertencia geel preliminar pa via di e continuo problemanan. Dominion no tabata e unico doño di e planta. SCANA a construi y cuminsa e planta na 1984. E compania basa na South Carolina tabatin plan pa construi dos otro reactor, pero costonan di biyones di dollar a forsa nan pa bandona e proyecto na 2017 y bende na Dominion.



Recientemente Dominion a pidi pa renoba e licencia pa e planta nuclear pa 40 aña mas. Abogador di siguridad nuclear, Tom Clements, a bisa cu e problemanan di tubo lo trece mas critica di e reguladornan.

"E incidente aki ta sirbi como un wake-up call pa analisa tur sistema prome cu un determinacion pa renoba licencia," Clements a bisa.

Inundacion profundo na Myanmar ta afecta mas di 14,000 persona



(AP) - Inundacion fuerte na Myanmar a afecta mas di 14,000 persona cu mester a bandona nan cas y a stroba careteranan cu ta conecta cu e pais su ciudadnan mas grandi, segun oficialnan a reporta dialuna.

Television di estado MRTV a reporta dialuna atardi cu e cantidad di personanan cu mester a sali for di nan cas na Bago a yega 14,000 y nan lo ser hiba un shelter na 36 camp di alivio. El a bisa cu casi 1,000 persona mas persona den e bario di Mon tambe mester a shelter na 3 di e campnan aki y tin algun evacuacion den parti di Yangon.

Un oficial di e Ministerio di Bienestar Social y alivio Lay She Zin Oo, a bisa cu yobida constant den e region di Bago cu a cuminsa siman pasa a cuminsa e inundacion den e areanan abao di e capital. El a bisa cu no tabatin ningun herido ni morto reporta te cu awo.

Bao a mira 7.87 inch di yobida, cual a marca e nivel mas halto den 59 aña segun Myanmar su departamento meteorologico a bisa diadomingo. Yobida of strena a ser pronostica pa henter e pais te cu diamars atardi. Un di e lidernan di un ekipo di rescate di emergencia na Bago a conta The Associated Press cu e inundacion tabata te 2.3 meter hundo den cierto areanan y 1.2 meter den otro areanan.

Un investigacion independiente a habri tocante asesinatonan ilegal di forsanan special di Reino Uni na Afghanistan



(AP) - Un investigacion a habri riba dialuna pa examina acusacionnan cu forsanan special di Reino Uni a asesina decenas di hende homber di Afghanistan durante operacionnan den Afghanistan un decada atras, ademas di acusacionnan cu e autoridadnan a cubri actividad ilegal of a fracasa di investiga esaki adecuadamente.

E investigacion, cual a habri na Royal Courts of Justice na London, ta enfoca riba e asesinatonan supuestamente fuera di ley cu a tuma luga durante invalnan nocturno cu e unidadnan militar elite di Britain a ehecuta den e pais entre aña 2010 y 2013. Famia di e personanan asesina a bisa cu nan tabata ciudadanonan inocente cu no tabata arma y a haci yamado pa e investigacion y asina revela e berdad.

Den un di e casonan, e miembronan di e famia a acusa cu 9 hende homber a ricibi tiro riba nan cama durante un inval. E ehercito Britanico a bisa cu e soldaatnan tabata actuando den defensa propio.

E investigacion ta premira cu lo tende testimonio di parti di famia di 33 persona, incluyendo 8 muchanan, kendenan aparentemente a ser asesina pa e forsanan special.

“Nos clientenan ta spera cu e apertura di e investigacion aki ta marca e fin di e ‘muraya di silencio’ y e obstaculonan cu a confronta nan durante e ultimo decada,” segun abogado Tessa Gregory ken ta representando e famianan. Su agencia, Leigh Day, ta argumenta cu entre aña 2010 y aña 2013, mas di 80 persona di Afghanistan a ser asesina bao “circunstancianan sospechoso” na man di forsanan special Britanico. Esaki a forma parti di un “custumber sistematico y amplio di asesinatonan extrahudicial contra ley,” el a declara.

Abogado Oliver Glasgow, durante su declaracion di apertura na e audiencia dialuna, a bisa cu e investigacion lo sigura cu “e personanan cu tin algo di sconde” lo tin cu para responsabel sin importa nan rango den ehercito.